

The
Ella Sher
Literary Agency



Autumn
Catalogue
2022

authors

Afonso Reis Cabral (Portugal)
Ana Luísa Amaral (Portugal)
Agus Morales (Spain)
Aixa de la Cruz (Spain)
Alejandro Morellón (Spain)
Alex Chico (Spain)
Alexis Ravelo (Spain)
Alberto Riva (Italy)
Begoña Ugalde (Chile)
Berta Dávila (Galician Fiction)
Carolina Montoto (Catalan Fiction)
Cristina García Morales (Spain)
Elaine Vilar Madruga (Cuba - on behalf of Barrett)
Enrique Díaz Álvarez (Spain)
Fernando Navarro (Spain - on behalf of Impedimenta)
Francisco Díaz Klaassen (Chile)
Gabriela Ybarra (Spain)
Gerardo Masuccio (Italy)
Hasier Larretxea (Spain)
Irati Elorrieta (Basque Fiction)
Javier Moreno (Spain)
Jenn Díaz (Spain & Catalan Fiction)
Joana Bértholo (Portuguese Fiction)
Jon Bilbao (Spain)
Jordi Llobregat (Spain)
Juan Gómez Bárcena (Spain)
Julia Viejo (Spain)
Karmele Jaio (Basque Fiction)
Katixa Agirre (Basque Fiction)
Kike Cherta (Spanish Fiction)
Marc Pastor (Catalan Fiction)
Margarita Leoz (Spain)
María Folguera (Spain)
Maria Judite de Carvalho (Portuguese Fiction)
Marta Jiménez Serrano (Spain)
Nerea Loiola Pikaza (Basque Fiction)
Nicolás G. Botero (Spanish Fiction)
Oihane Amantegi (Basque Fiction)
Rosa Ribas (Spain)
Rubén Martín Giráldez (Spain)
Sergio del Molino (Spain)
Toni Hill (Spain)
Uxue Alberdi (Basque Fiction)
Victor Balcells Matas (Spain)
Victoria González Torralba (Spanish Fiction)
Xesús Fraga (Galician Fiction)
Xita Rubert (Spanish Fiction)
Yuliana Ortiz (Ecuador)

clients

Editorial Minúscula, Spain
(Worldwide)

Edizioni E/O, Italy
(for Spain, Latin America, Portugal & Brazil)

Sellerio Editore, Italy
(for Spain, Latin America, Portugal & Brazil)

MalaTesta Literary Agency, Italy
(for Spain, Latin America, Portugal & Brazil)

Nottetempo, Italy
(for Spain & Latin America)

Alferj e Prestia Agenzia Letteraria, Italy
(for Spain, Latin America, Portugal & Brazil)

Pietrosanti Agenzia Letteraria, Italy
(for Spain, Latin America, Portugal & Brazil)

Il Saggiatore, Italy
(for Spain, Latin America, Portugal & Brazil)

Sabine Wespieser éditeur, France
(for Spain, Latin America, Portugal & Italy)

Agentur Literatur Gudrun Hebel, Germany
(for Italy)

Sárközy & Co. Literary Agency, Hungary
(for Italy)

Villas-Boas&Moss Agência Literaria, Brazil
(for Spain, Latin America & Italy)

Agência Riff, Brazil
(for Italy)

BAM Agency - Books And More, France
(Spain, Latin America & Portugal)

Utopia Editore
(for Spain, Latin America, Portugal & Brazil)



Read our catalogue

www.ellasher.com

Follow us on Facebook

facebook.com/TheEllaSherLiteraryAgency



Follow us on Twitter

twitter.com/EllaSherLitAg

The
Ella Sher
Literary Agency

Agus Morales



Agus Morales (Barcelona, 1983) has been reporting on the ground and writing about conflict and migration for more than fifteen years. He has worked for Médecins Sans Frontières and as an EFE correspondent in India and Pakistan. He currently runs the narrative journalism magazine and website 5W. He has contributed to The New York Times, among other media, and has published several non-fiction books: *El viejo periodismo*, with Martín Caparrós; *Cuando todo se derrumba* and *No somos refugiados*; the latter translated into English, Italian, Polish and Catalan. He won the Ortega y Gasset Prize for his chronicle *Los muertos que me habitan*.

We're Not Friends Anymore

Ya no somos amigos

First Publisher:
Temas de Hoy (Spain & Latin America)

Details: **February 2022, 416 pages**

The survival of the group depended on the zeal with which each of its members kept its Secrets. Friendship and power are a matter of energy. The panchayat is an assembly of five people. A council that, in some parts of India, still dictates the rules of daily life today. What if the world were actually made up of small panchayats that build our hierarchies?

Vikram is obsessed with his caste and making money. Batasema is a Congolese woman who wants to subvert the capitalist order. Amani is called to join Pakistani's great political dynasty. Tiffany makes it big in Hollywood with her Indian-inspired screenplays. Omar is a hustler proud to live and work in El Prat de Llobregat. They have met at different times in chaotic Delhi and have become friends, although the five have never met at the same time. They form their own particular panchayat, a carnival of genders, cultures and ideologies with their own laws and loyalties, a panchayat that now has to exercise its power of decision. The date is Holi, the Indian festival of colours. The time has come to come together.

Agus Morales photos by Anna Surinyach

"With a clean technique and direct composition, devoid of any retouching, Anna Surinyach has photographed hundreds, thousands of people in search of their dreams"

Alberto Rojas, El Mundo

We Are Not Refugees

No somos refugiados

First Publisher:

Círculo de Tiza (Spain & Latin America)

Details: **March 2017, 380 pages**

Rights sold to:

World English (Charlesbridge Publishing)

Poland (Wydawnictwo Poznanskie)

Catalan (Rata/Catedral)

Italy (Einaudi)

This book follows the footsteps of those exiled by violence. The journalist Agus Morales gives a voice to those who have been forced to flee. He travels to the origins of the conflicts in Syria, Afghanistan, Pakistan, The Central African Republic and Southern Sudan. He walks with the Central Americans who travel across Mexico and with the Congolese people who escape from dangerous, armed groups. He spends time in the camps in Jordan and in the exiled Tibetan government seat. And he arrives at the ultimate border, the hardest and most difficult to cross: the West.

Anna Surinyach (Barcelona, 1985) is a freelance photojournalist. She has worked with Doctors Without Borders and now is the graphic editor of 5W.



"A few years ago I thought a lot about trying to write something like this, a book about new borders, and since then, every so often, I ask myself why I haven't done it. Now I can answer myself with conviction: because Agus Morales has already written it"

Martin Caparrós



Read our catalogue

www.ellasher.com

Follow us on Facebook

facebook.com/TheEllaSherLiteraryAgency



Follow us on Twitter

twitter.com/EllaSherLitAg

The
Ella Sher
Literary Agency

Palimpsests

Los palimpsestos

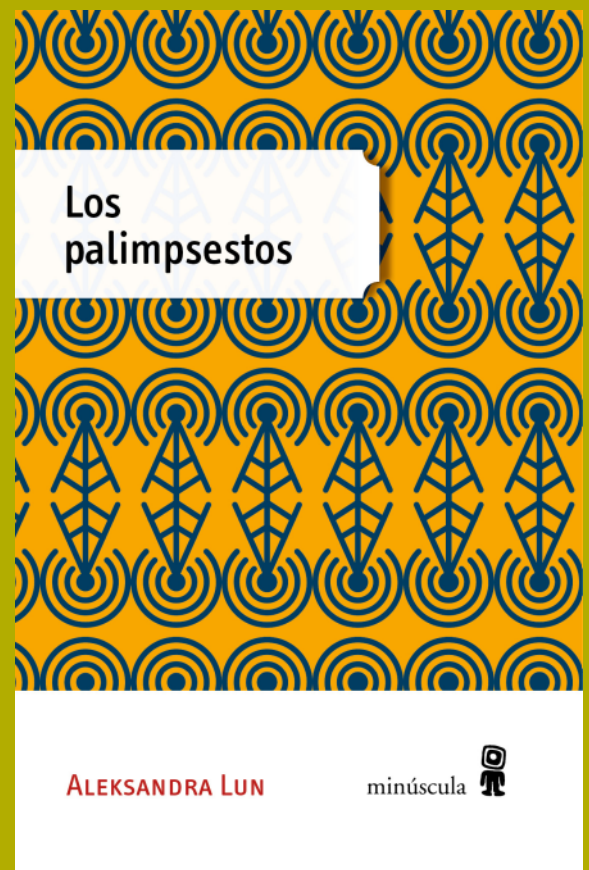
An immigrant from Eastern Europe is admitted to the psychiatric ward of a Belgian hospital and is assigned linguistic reintegration therapy in order to treat his condition: not writing in his mother tongue. But he is not the only patient in the mental hospital. Throughout his therapy he gets to know the other patients, all suffering from the same syndrome: foreign writer's disorder.

Why does a writer change language? Would he also have written in his mother tongue? Is thinking in a foreign language limited? What relationship does a writer have with his acquired language? What would happen if he forgets it? These questions and many more are thoughtfully considered but not answered in this striking, funny and sharp satire.

*2017 PEN/Heim
Translation Fund Grant Recipient:
Elizabeth Bryer for her English translation*

This sly, satirical book follows the bewildering fate of Przesnicki, an Eastern-European immigrant, after undergoing "Bartlebian linguistic therapy" to cure him of foreign writer syndrome and the disease of writing a first novel in a language other than his native one. Inventive in its conceit, Palimpsests is also deadly serious in its questioning of totalitarian thinking and cultural essentialism.

Aleksandra Lun



Full English and French
translations available

First Publisher:
Editorial Minúscula
(Spain & Latin America)

Details: **October 2015, 164 pages**

Rights sold to:
France (Editions du sous-sol / Seuil)
World English (David R. Godine)

Aleksandra Lun (Gliwice, Polonia, 1979) lived in Spain between 1999 and 2010. She studied Spanish Philology, Interpretation and Translation. She currently lives in Belgium where she works as a translator. She translates into her native language Polish from English, French, Spanish, Catalan, Italian and Romanian. The Palimpsests, written in Spanish, is her first book.

Aixa de la Cruz



English and German sample available

Aixa de la Cruz (Bilbao, 1988) is the author of the book of short stories *Animal Models* (Salto de Página, 2015), the hybrid essay *Diccionario en guerra* (Diccionario en guerra) (La Caja Books, 2018) and the novels *De música ligera* (451 Editores, 2009), *La línea del frente* (Salto de Página, 2017), and *Cambiar de idea* (Caballo de Troya, 2019), winner of the Librotea Prize and the Euskadi Literature Prize Euskadi Prize for Literature 2020. She has been included in the 10 out of 30 list and forms part of the European European internationalisation project CELA. Her work has been translated into English, Italian and Portuguese.

The Heiresses

Las herederas

First Publisher:

Alfaguara (Spain & Latin America)

Details: **September 2022, 328 pages**
2nd edition

Rights sold to:

Giulio Perrone Editore (Italy)

DBA Editora (Brazil)

Six months have passed since grandmother Carmen opened her veins in the bathtub, without a psychiatric record, without a suicide note and after having taken, like any other day, her heart pills. Now, her four granddaughters are returning to the house in the village where she died, because they have inherited it and have to decide what to do with it.

During the week that Erica, Nora, Olivia and Lis will spend in this house that now belongs to them, they will face a fear that, openly or unconsciously, the four of them share: that their true inheritance is none other than madness, like one of those genes that jump from grandmothers to granddaughters.

The Heirs is a thrilling, profound novel that is as relevant to the present as it is capable of becoming a classic of our time. Its main themes are family and motherhood, work and money, madness and sanity. Its dialogue and scenes compose a vivid, narrated reflection, embodied in four characters who separately are perfectly plausible characters, and together compose a hive mind that processes an entire society and an entire life.

Aixa de la Cruz

*2020 Euskadi Prize for
Literature written in Spanish*

Changing My Mind Cambiar de idea

First Publisher:
Caballo de Troya (Penguin RH)

Details: **February 2019. 160 pages**

Rights sold:
Giulio Perrone Editore (Italy)
Âyiné (Brazil)

*9th
edition*

*Shortlisted for the
European Strega Award*



English sample available



The Front Line La línea del frente

First Publisher:
Editorial Salto de Página (Spain & Latin America)

Details: **September 2017, 184 pages**

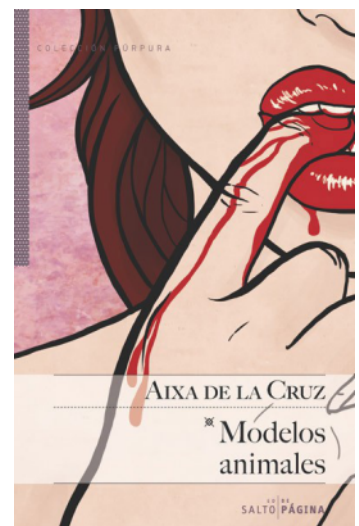
Rights sold: **Giulio Perrone Editore (Italy)**

Animal Models Modelos animales

First Publisher:
Editorial Salto de Página (Spain & Latin America)

Details: **March 2015, 144 pages**
Short stories

Rights sold: **Giulio Perrone Editore (Italy)**



English sample available

Alberto Riva



Alberto Riva, 1970, is an Italian writer and journalist. He lived in Brazil, where he was a correspondent for several newspapers. He is the author, among others, of *Sete* (Mondadori 2011) and *Tristezza per favore vai via* (Il Saggiatore 2014). With Enrico Rava (one of the most important Jazz musicians in Italy) he wrote *Note Necessarie* (minimum fax, 2004) and with Stefano Bollani (an internationally renowned Jazz pianist) *Parliamo di musica* (Mondadori 2013) and *Il monello, il guru, l'alchimista e altre storie di musicisti* (Mondadori 2015). He edited the edition of *Il mondo è ingiusto* by Oscar Niemeyer (Mondadori, 2012). He collaborates with *Internazionale* (the Italian equivalent of *Courier International*), for which he follows Brazilian events. He wrote for the *International* magazine *The Passenger* (Iperborea). He writes for the weekly magazine of the Italian newspaper *La Repubblica* (*Il Venerdì*), about books, culture and music. He lives in Milan.

A refined historical novel about the relationship between the Neapolitan composer Domenico Scarlatti and the future Queen of Spain Maria Bárbara of Braganza

A precise, competent, measured novel, never didactic; linear yet rich in detail: a rare case in Italian literature of these years

The Master and the Infanta

Il maestro e l'infanta

First Publisher: **Neri Pozza Editore**

Details: **March 2021, 270 pages**
3rd edition

Rights sold to: **Portugal (Porto Editora)**

It was the summer of 1720 when a young composer left Italy to go to Lisbon to the court of King João V. Thus began the human and musical adventure of Domenico Scarlatti, son of the great Alessandro. A gentle and tormented man, not at all sure of his talent, capable of standing a step behind everything, even himself. His task at court is teaching music to the king's daughter, the untalented Maria Bárbara of Braganza, who will later marry Fernando of Bourbon becoming Queen of Spain. The relationship between Domenico Scarlatti and this woman will last a lifetime. And it will be the true lifeblood, the true core of the Neapolitan composer's talent. His famous Sonatas, performed by the greatest pianists of the 20th century, were born as exercises for Maria Bárbara's hands.

The courts of Lisbon, and Spain, the genre of historical novel, handled with care and attention, a fluent prose surrounded by music make this book unforgettable

Alejandro Morellón

Alejandro Morellón (Madrid, 1985). In 2010 he was awarded a scholarship by the Antonio Gala Foundation. He has published the book of short stories "La noche en que caemos" (2013), with which he won the Monteleón Foundation prize. In 2015 he was a finalist in the Nadal Prize. In 2017 he won the Gabriel García Márquez Hispanic American Short Story Prize with the book "El estado natural de las cosas". He currently lives in Madrid.

May the Night be a Horse Caballo sea la noche

First Publisher:
Editorial Candaya (Spain & Latin America)

Details: **September 2019, 96 pages**

Rights sold to: **Giulio Perrone Editore (Italy)**

This is a novel about the collapse of a family, about its time of destruction, in which past and present become delirium, a crazy voice, an urgent need to escape or rebuild what is left of our remains. Caballo sea la noche is the beginning of that reconstruction, that imprecise instant, sometimes lost between denial and doubt, of times in which the survivors of the catastrophe seek to redeem themselves, to liberate themselves, to re-establish their ties with the world.

Alan and his mother Rosa live together in a space of shadows and lights that demolish or shape memories. After the absence of the father, Marcelo, and Oscar, the older brother, both characters meet without finding themselves in a house that is stronghold and ruin, the last refuge and witness of the disaster. Mother and son in search of the same existential revelation but fleeing from each other, wondering about death, illness and abandonment, and fearing the hour of the last confrontation: the articulation of the past through words.



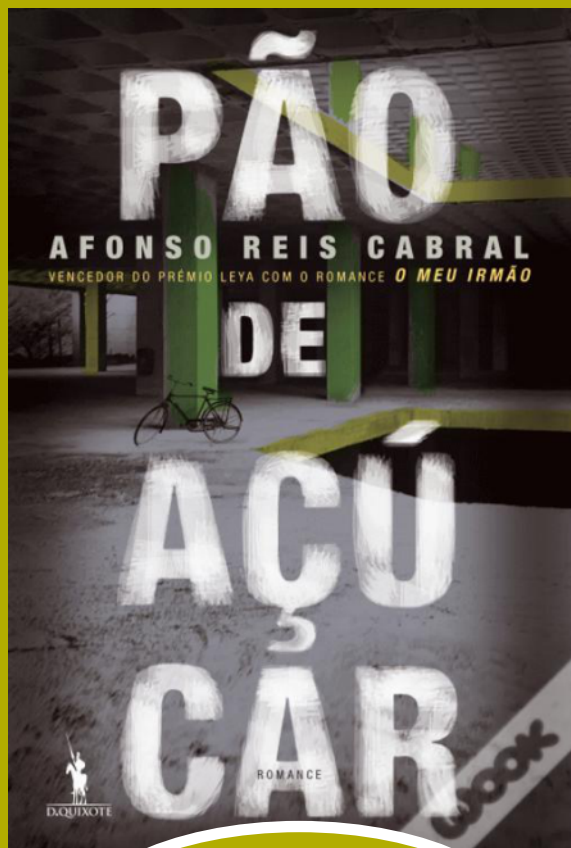
English sample available

After his last collection of short stories, awarded with the

*IV Premio Hispanoamericano de
Cuento Gabriel García Márquez*

Alejandro Morellón makes his debut in the novel with this text of wild, poetic and reflective prose, that deals with the chronicle of a decisive moment in the life of a family and shows the fleeting moment, almost imperceptible, in which individuals debate between madness and sanity, decisions and withdrawals, that brief space when we do not know if the night begins or if it's already dawn and the light will reveal those hurtful secrets that give shape to the truth

Afonso Reis Cabral



2019
*José Saramago
Literary Prize*

Afonso Reis Cabral (1990) published at the age of fifteen the poetry book *Condensation*. He has a degree in Portuguese and Lusophone Studies, a master's degree in the same field and a post-graduate degree in Fiction Writing. He went twice to Germany in search of a story, the first time at the age of thirteen. He worked in a cowshed, in a tourism office and in a bookstore.

In 2014, he won the LeYa Prize for his novel *O Meu Irmão*, which is in translation in Spain and Italy and has already been published in Brazil. He has contributed dozens of texts to the most varied publications. In 2017, he was awarded the David Mourão-Ferreira European Prize in the category of Promise. He currently works as a freelance editor. In his spare time, he dedicates himself to ornithology, Scuba Diving and boxing.

A masterful combination of facts and fiction, with real and imaginary characters meticulously drawn, which confirms the talent and literary maturity of Afonso Reis Cabral

Pão de Açúcar

First Publisher:

Dom Quixote - Leya (Portugal)

Details: **September 2018, 264 pages**

Rights sold to:

Spain (Acantilado);

Germany (Hanser Verlag);

Brazil (HarperCollins Brazil)

In February 2006, the Porto Fire Department rescued from the well of an abandoned building a body with aggression marks and naked from the waist down. The victim, who was ill and had taken refuge in that basement, had been beaten for several days by a group of teenagers, some of whom were only twelve years old.

Ralph had found the place in one of his usual raids on slums and that kind of tent immediately aroused his interest. Then, divided between attraction and repulsion, he asked himself whether he should keep the secret to himself or share it with his friends. But what is the value of a treasure that cannot be shown?

A vertiginous novel about a true case that shook the country, a fascinating incursion into the lives of a victim and her aggressors

Afonso Reis Cabral

My Brother O Meu Irmão

First Publisher: **Leya (Portugal)**

Details: **November 2014, 368 pages**

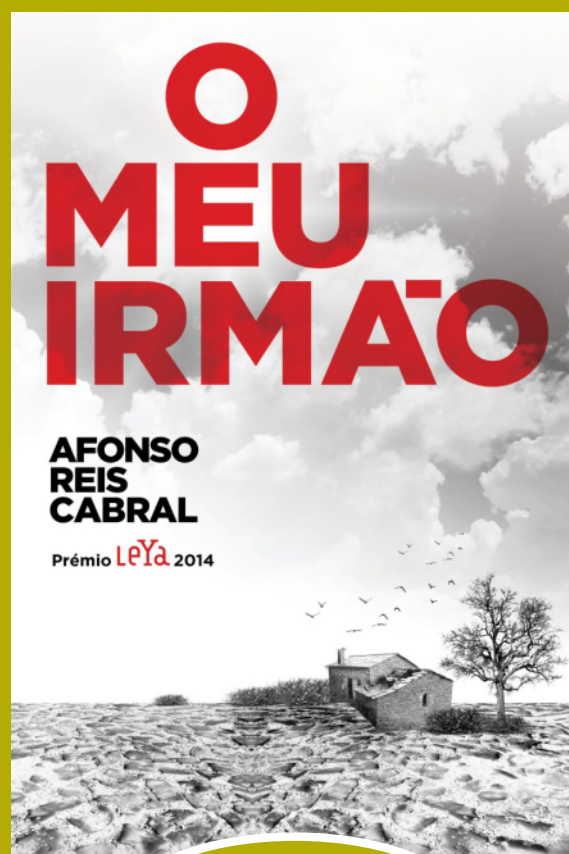
Rights sold to:
Spain (Acantilado)
Italy (Nutrimenti)

When his parents die, it is necessary to decide who will take care of Miguel, a 40-year-old born with Down syndrome. Surprisingly, his older brother, a divorced and misanthropic university professor who has been away from his family and his native Porto for many years, steps forward.

He will take care of him, strong in the memory of the affection that tied them up during childhood and that he hopes can free him from the apathy into which his life has fallen, as well as from the sense of guilt for the long detachment and the indifference shown towards his family.

In the ancestral silence of a rural and depopulated Portugal, the man retraces the entire development of their fraternal relationship, until the dramatic episode that left a definitive mark in the lives of both.

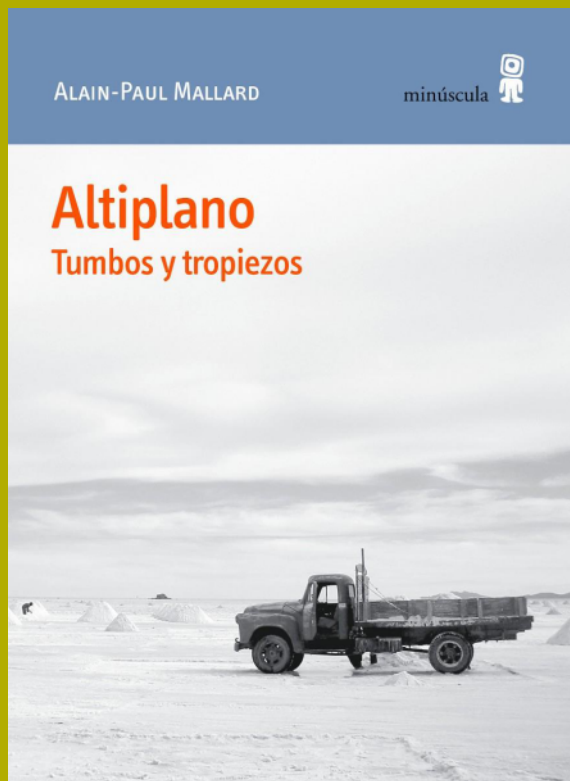
As if that were not enough, living with Miguel will reveal unexpected problems, the biggest of which is called Luciana.



2014
Premio LeYa

A novel of great maturity, which strikes in its writing and tackles without sentimentality, but rather with lucid, sometimes merciless traits, themes such as disability and the contradictions of being siblings

Alain-Paul Mallard



Alain-Paul Mallard (Mexico City, 1970) spent his childhood in the Mixcoac district and his adolescence in the San Angel district. He studied literature. Later, he studied European intellectual history. Later still, film direction. These were in Mexico, Toronto and Paris, respectively. He is the author of *Evocación de Matthias Stimmberg* (1995) and *Nahui versus Atl* (2015), but also of *Recels* (2009) and the illustrated album *André Pieyre de Mandiargues, pages mexicaines* (2009), available only in French translation. Filmmaker, he signed *Évidences: cet obscur désir de l'objet* (2002), a documentary essay, and *L'adoption* (2004), a fiction film. He is also a photographer, illustrator and collector. He had lived in Paris for eighteen years. For a little over ten years he taught *puesta-en-relato* of the real (documentary film writing), which gave him the opportunity to travel, repeatedly, to various parts of the African continent. In 2014 he settled in Barcelona, where he lives with his family amidst books, fetishes and animal bones.

"When I grow up, I want to write like Alain-Paul Mallard"
Álvaro Mutis

Highlands. Staggering and Stumbling

Altiplano. Tumbos y tropiezos

First Publisher:

Editorial Minúscula (Spain & Latin America)

Details: **December 2020, 128 pages**

«El techo del Land Cruiser 4x4 va cargado con una docena de rollos de vinilo de colores primarios. Lleva también, firmemente sujetos con ligas elásticas, picos y palas, sogas, equipaje. Carlos, nuestro piloto, es hombre de talante optimista y risa fácil. Mestizo oriundo de Los Yungas, de mejillas picadas por remotos acné juveniles, gusta mientras conduce de irme explicitando misterios del alma boliviana o contando momentos, más bien íntimos, de su vida. Bombos y zampoñas andinas escapan en intermitencias del autorradio, crepitantes de estática. En el asiento trasero viaja Scarlett, algo adormilada por la gripe. Más atrás van Evaristo y Carlitos, fornidos y silenciosos muchachos aymaras. Han de asistirle en la realización de un par de obras en el Salar de Uyuni, nuestro desolado punto de destino.»

Thus begins the journey narrated here. The journey - the true, the abrasive one - increases to incandescence the friction between the Self and the World. Bolivia. Five weeks of staggering and stumbling around the stony Altiplano, and ten years to sift, assimilate and do literary justice to what has been lived.

Antoni Martí Monterde

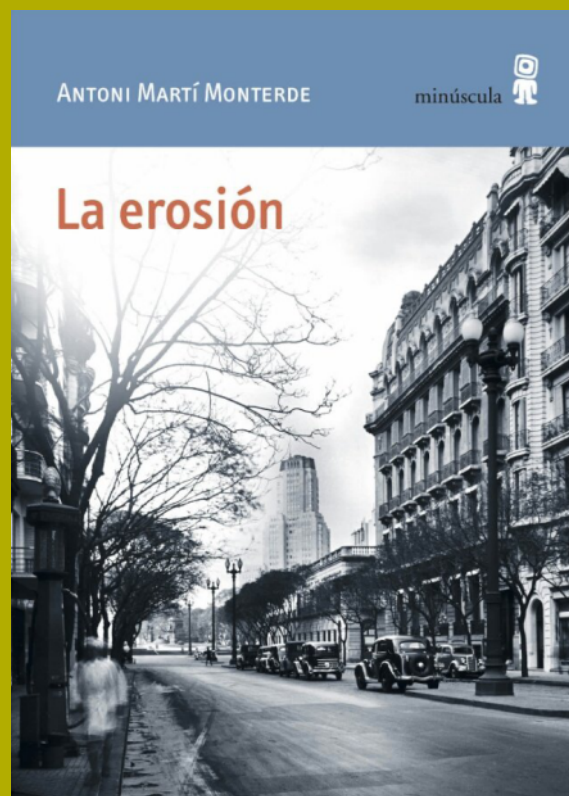
Antoni Martí Monterde (Torís, 1968) is a professor of Literary Theory and Comparative Literature at the University of Barcelona

A genre bending essay that is a travelogue, a journal and a captivating story about the books of exiled writers

The Erosion L'erosió

The Erosion is the story of two trips to Argentina, in 1996 and 1998. It originates from some notes of the author, who was then a young professor of literature. Back in Barcelona those notes have been rewritten, oscillating between the literary diary and autobiographical fiction.

It is a book without a concrete form, but with a perfectly identifiable continuous axis: the European literary tradition of writers and intellectuals travelling to Argentina, which serves to explain the cities through which the story runs along the thread of the history of emigrants, travellers and, above all, the exiled. Thus, the pages of *La erosión* present characters such as Santiago Rusiñol, Antoni López Llausàs, Josep Pla, Julio Camba, Le Corbusier, Ramón Gómez de la Serna, José Ortega y Gasset, Witold Gombrowicz, María Teresa León and Rafael Dieste, among the European writers; Among Argentines, the presence of Victoria and Silvina Ocampo, Julio Cortázar and, above all, Macedonio Fernández stands out. The author feels both a guest and accomplice to all of them, among abandoned railway stations, cafes and old bookstores in a country that feels on the threshold of a collapse that actually occurred a few months after the first edition of this book, in 2001.



First Publisher: **Edicions 62, 2001**
New edition by
Editorial Minúscula
(Spain & Latin America)

Details:
Catalan (September 2019),
Spanish (February 2020, 320 pages)

*2002 Award by the
Literary Critics of the
Valencian Writers*

Alexis Ravelo



«A very well-structured novel that uses an omniscient narrator to tackle such important underlying themes as identity, forgiveness, redemption and truth»
from the Jury's Report

Alexis Ravelo (Las Palmas de Gran Canaria, 1971) studied pure philosophy and attended creative workshops given by Mario Merlino, Augusto Monterroso and Alfredo Bryce Echenique. A playwright, author of three books of short stories and several books for children and teenagers, he has managed to stand out on the current narrative scene thanks to the solidity of his novels, especially his detective novels, which have won him several awards, including the prestigious Hammett Prize for the best crime novel in Spanish for *La estrategia del pequinés*.

A novel about pain and guilt, about memory and redemption, a reflection on the gangrene that lurks in every open wound

Borrowed Names

Los nombres prestados

First Publisher:

Siruela (Spain & Latin America)

Details: **March 2022, 280 pages**
4th edition

Tomás Laguna could very well be a retired insurance broker who has come to Nidocuervo to enjoy his retirement in peace and quiet in the company of his dog Roco. And Marta Ferrer could pass for a translator who has found in the village the ideal place to live in peace with her son Abel. But the truth is that both are insomniac executioners who have arrived in this corner of the world with borrowed names, pretending that they are not who they have been until recently. However, the balance between reality and fiction that each has chosen for himself is so fragile that events as fortuitous as a storm or the choice of a photo for the front page of a newspaper will resurrect the ghosts of the past, bringing back into their lives a violence they had hoped to have left behind forever.

Set in the mid-1980s, *The Borrowed Names* is a story of action and suspense, a modern western, a noir novel that also functions as an allegory that explores the causes and consequences of political violence, the link between victims and executioners, and the obligatory stops that must be made by those who travel the tortuous road to redemption.

Alexis Ravelo

«Alexis Ravelo is unique in his approach to the crime genre. In this novel he offers a different point of view and a bold use of narrative time that works at all times.»

(Juan Carlos Galindo, El País)

Time Lapse

Un tío con una bolsa en la cabeza

First Publisher:

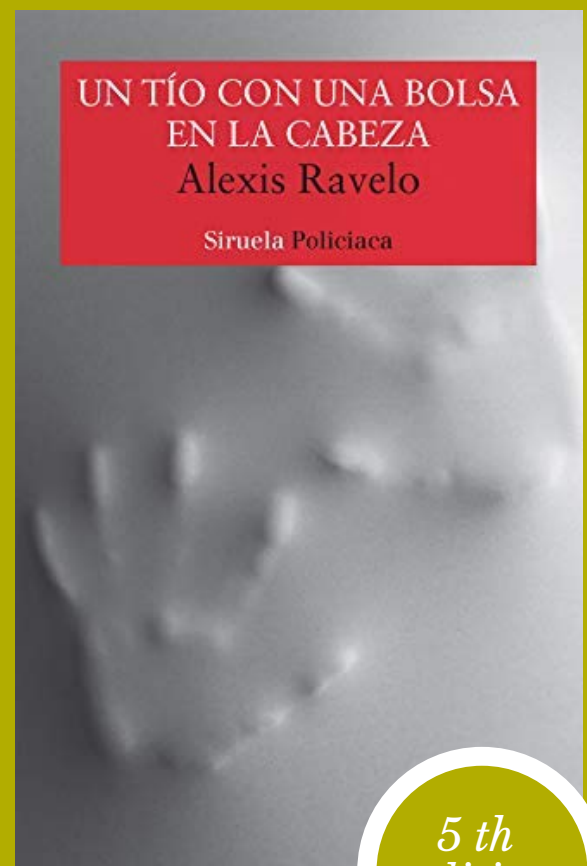
Siruela (Spain & Latin America)

Details: **September 2020, 244 pages**

5th Edition

A guy with a bag on his head talks about a guy with a bag on his head, and that guy is Gabriel Sánchez Santana – Gabrielo to his friends –, the corrupt mayor of the no less corrupt municipality of San Expósito, who has been left handcuffed with his head in a rubbish bag by two strangers after he was mugged in his own house. With no possibility of freeing himself or asking for help, condemned, except by chance or miracle, to death by asphyxiation, Gabrielo will devote his last moments to trying to find out who the assailants are and whether they were acting on their own or following the orders of a third party. In this way, as he looks back on a life of selfishness, ambition and disloyalty, he will become the peculiar investigator of his own murder even before its accomplishment.

This claustrophobic and violent text is, besides a powerful and singular crime novel -whose codes he manages and deconstructs-, a lucid memory of the Spanish political and economic life in the last decades, a story of lost opportunities and truncated relationships that also works as an incisive ethical enquiry about justice, loyalty and forgiveness



*5th
edition*

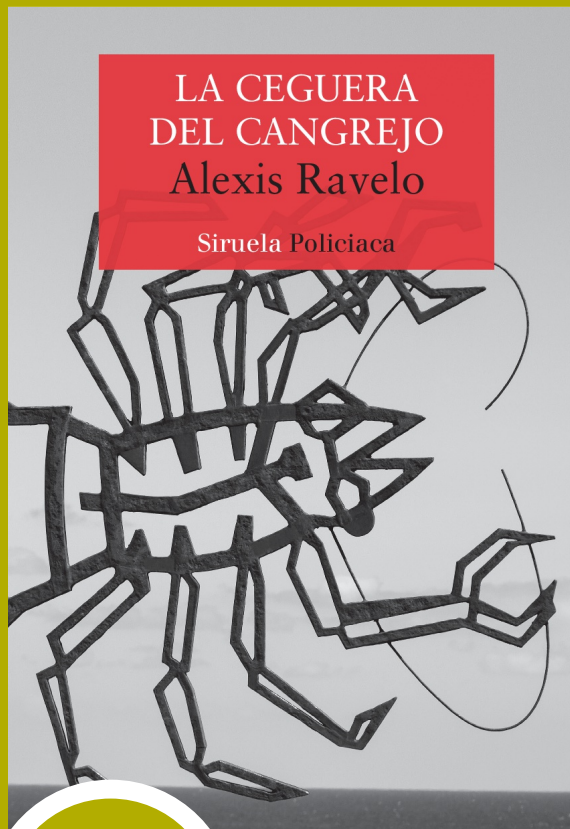
«Ravelo is one of the leading figures in crime fiction today. He is a writer who likes to get dirty, to deal with the murkiest subjects.»

(Paula Corroto, El Confidencial)

«It is impossible to condense everything in a single sentence into everything that this great novel is. What the reader should do is jump into it without hesitation.»

(Marta Marne, El Periódico)

Alexis Ravelo



*4th
edition*

Blindness of the Crab

La ceguera del cangrejo

First Publisher:
Siruela (Spain & Latin America)

Details: **May 2019, 332 pages**
4th edition

Officially, art historian Olga Herrera died in an accident while finalizing painter César Manrique's biography. But probably the truth is different and nobody is willing to discover it, except sergeant Ángel Fuentes, her romantic companion, who arrives on the island of Lanzarote to complete one of the phases of his personal mourning: reading the draft of Olga's book while visiting the last place she was in.

Soon he realizes that he is not alone, that there is someone following him and probably Olga before him. She must have found out in her investigation a truth that someone is willing to try hard to hide.

Through the volcanic landscape of Lanzarote, the social and political peculiarities of that Atlantic island and César Manrique's legacy, *La ceguera del cangrejo* unfolds a criminal and mysterious plot in a symbolic territory in which the truth is hidden beneath the surface and leaves human beings the choice between two options: digging and opening their eyes to see it or living like the crabs that inhabit the Jameos del Agua, blind and unaware of the reality that surrounds them.

Alexis Ravelo

Forbidden Miracles

Los milagros prohibidos

First Publisher:

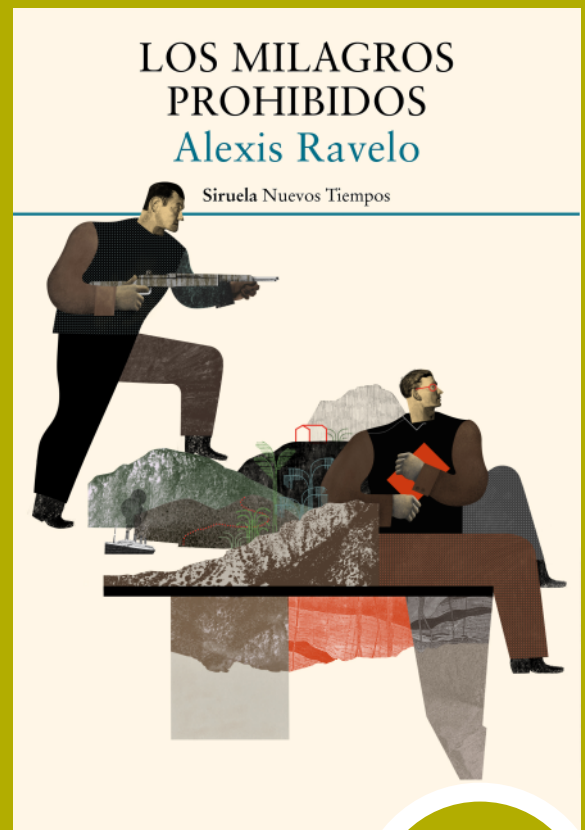
Siruela (Spain & Latin America)

Details: **March 2017, 332 pages**

9th Edition

Through the misadventures of a teacher in the Canary Islands, Alexis Ravelo reveals one of the lesser known stories of the Spanish Civil War.

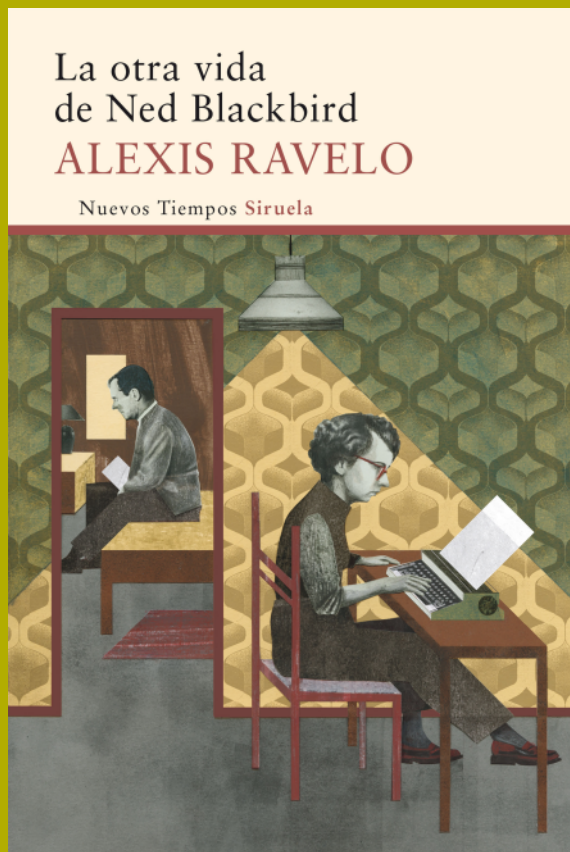
Agustín Santos, a leftist teacher, wanders through the mountains of La Palma with a revolver which he does not wish to use. He overlooks the fact that among his persecutors is the man known as Floro the Ferret. Rejected by Emilia, Agustín's wife, the Ferret has the perfect opportunity to get rid of his rival in love. Meanwhile, in the island's capital, Emilia painfully awaits her husband's arrival to save her. But this can only happen thanks to a miracle. And during the winter of 1936, the fascists have outlawed miracles.



*9th
edition*

The story of persecution, a love triangle and an unfair duel between two men. At the same time, this book is a profound reflection on justice and pays homage to the protagonists of a relatively unknown episode of the Civil War, the Red Week of La Palma and the following insubordination of those involved

Alexis Ravelo



Ned Blackbird's Other Life

La otra vida de Ned Blackbird

First Publisher:
Siruela (Spain & Latin America)

Details: **February 2016, 184 pages**
2nd Edition

“Ravelo has written the novel that many of us have dreamed about writing someday. On top of this, he has done it better than we could have imagined”

Sebastià Benassar

Flowers Don't Bleed

Las flores no sangran

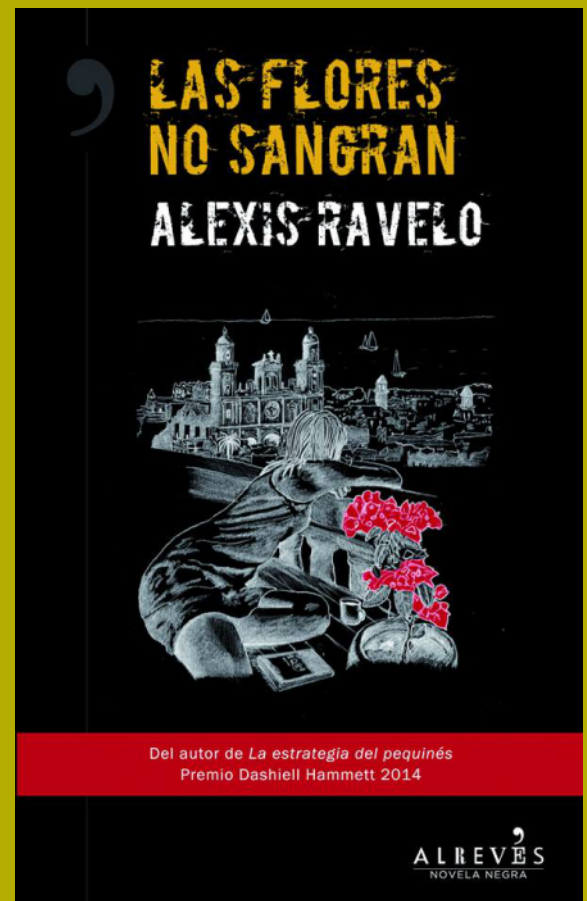
First Publisher:
Editorial Alrevés (Spain & Latin America)

Details: **January 2015, 329 pages**

Rights sold to:
France (Mirobole Éditions)
Movie rights (Tornasol Films)

“A crime novel that also depicts many of the ills of contemporary society. And it becomes an allegory of what we can become”

Victoriano S. Álamo
Pleamar Cultural



Alexis Ravelo

"Alexis is already a master in this genre. This novel confirms it"

*Paco Gómez Escribano
Culturamas*

The Last Tomb

La última tumba

First Publisher:

Edaf (Spain & Latin America)

Details: **2013, 256 pages**

Movie rights sold

*Premio
Getafe de
Novela Negra
2013*

"In this extremely dark crime novel, nobody is innocent, and nothing is what it seems. You won't be able to leave it until the end"

*Juan Laborda Barceló
Culturamas*



*Premio
Hammett
2013*

The Pequinese Strategy

La estrategia del Pequinés

First Publisher:

Alrevés (Spain & Latin America)

Details: **2013, 313 pages**

Rights sold to:

France (Mirobole Éditions)

Greece (Carnivora)

Movie rights sold

"When a novel prevents you from getting on with your life because you're aching for a few stolen moments to go on reading it, it's a damn masterpiece of a novel."

Paco Gómez Escribano

"A great literary work. A noir novel to shed a tear to and get sentimental with on a rainy afternoon."

Sebastià Serrano

Berta Dávila



English sample available

A novel about the meaning of the bonds that sustain us and the ambiguities of maternal love

Berta Dávila (Santiago de Compostela, 1987) is one of the most acclaimed Galician authors in recent years, by readers and critics alike. *Los seres queridos* is her most recent book, which has been awarded the Xerais Novel Prize and is published simultaneously in Galician and Spanish.

The discovery of a dazzling literary voice capable of telling us about the things we find it difficult to name

Loved Ones

Los seres queridos

First Publisher: **Xerais (Galician), March 2022**

Rights sold to:

Ediciones Destino (World Spanish)

Details: **April 2022, 141 pages**

Giulio Perrone Editore (Italy)

3Times Rebel (English, UK)

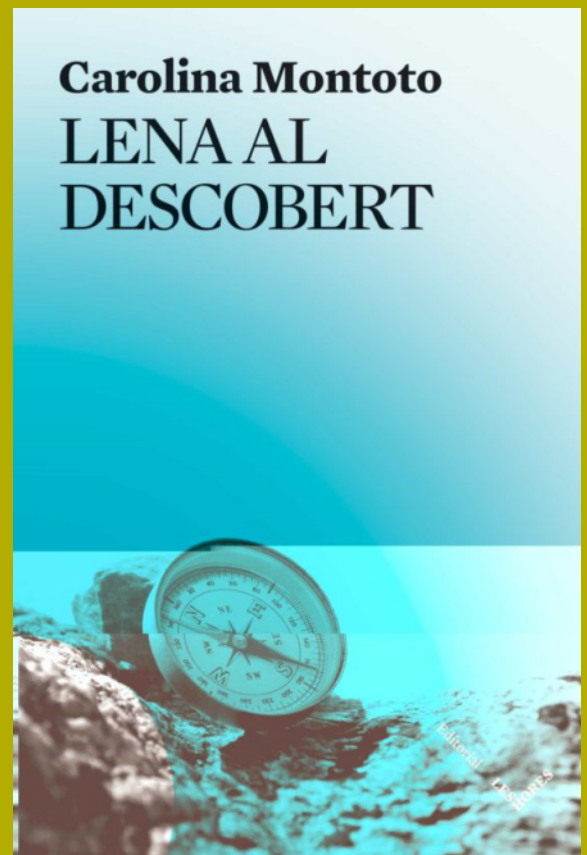
TV/Movie rights optioned

Five years after becoming a mother, a woman suddenly finds herself in the dilemma of deciding whether or not she wants to become one again. The ambiguous memory of the first year of bringing up her son brings back a reflection of the experience marked by guilt and regret.

From the story of the last weeks of the year, where family encounters are interspersed with unexpected events, the novel tells us about the edges of maternal love, family and friendship, grief and its nooks and crannies.

With penetrating and evocative writing, *Los seres queridos* attempts to delve into the meaning of the bonds that sustain us and how literature is capable of capturing what we find difficult to name.

Carolina Montoto



English sample available

Carolina Montoto (Barcelona, 1968) has a degree in Art History and she has been working as a proofreader for more than twenty years. This is his first novel for adults.

Finding Lena

Lena al descobert

First Publisher: **Editorial Les Hores (Catalan)**

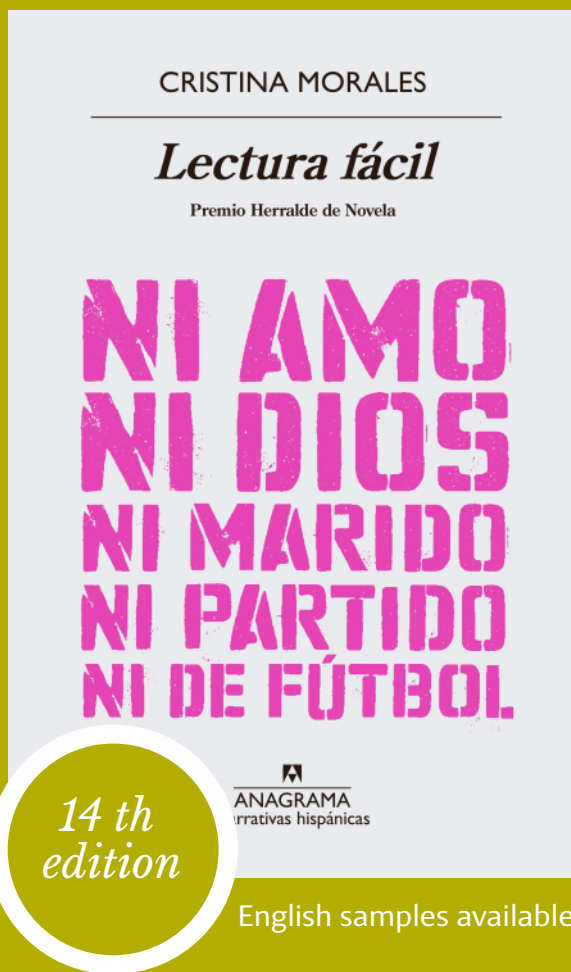
Details: **September 2021, 312 pages**

Lena reviews her life on the day she turns fifty: she works as a proofreader and with what she earns she struggles to make ends meet, she lives in a flat on the ground floor, she has no partner, almost no friends, her father has just died, she doesn't know where she is going and has no plans for the future. It seems that he is becoming more and more invisible in the eyes of society: the balance sheet is bleak.

But, after a chance encounter with the grey and enigmatic owner of his flat, a retired gentleman, he dares to rebel: he will give up his life, hitherto alienated and monotonous, and take a path that will bring him closer to a past full of silences in a society that has many things to hide.

A novel about the abuse of power and the privileges that originated during the Franco regime but are still present today. A reflection between today's Barcelona and post-war Menorca, and about the effect that the past and the half-truths have on the conception of oneself and on the attitude we adopt towards life.

Cristina Morales



«The brilliant discovery of four hilarious voices that enjoy the impunity essential to every true literature»

Juan Pablo Villalobos

2019
*National Book
Award For Fiction*

2018 Winner
*Herralde Prize
for Fiction*

Easy Reading Lectura Fácil

First Publisher:

Editorial Anagrama (Spain & Latin America)

Details: **December 2018, 424 pages**

14th Edition

Rights sold to:

Jonathan Cape / Vintage (World English)

Art Rage (Poland) Guanda Editore (Italy)

Denoël (France) Opera (Greece)

Matthes & Seitz (Germany)

Editora Mundareu (Brazil)

Sibila (Portugal)

TV rights sold

There are four of them: Marga, Nati, Patricia and Àngels. They are cousins, have different degrees of intellectual disability and share a supervised flat. They have spent a good part of their lives in RUDIS and CRUDIS (urban and rural centers for the intellectually disabled). But above all, they are free women, who live without complexes their daily lives, their bodies and their sexuality. And they do not remain silent or are easily scared. They live in a racially mixed and oppressive Barcelona: the city of unemployment, evictions, lies, squatters, the Plataforma de Afectados por la Hipoteca (Platform for People Affected by Mortgages) and the libertarian cultural associations.

This book is a battleground: against the prevailing machismo, against the oppression of the system, against injustice. But it is also a novel that celebrates body and sexuality, the desire between women, the dignity of one who is marked by the stigma of intellectual incapacity and the transgressive and revolutionary power of language. It is above all a portrait – visceral, vibrant, combative and all-female – of contemporary society with the city of Barcelona as setting.

Cristina Morales (Granada, 1985) has a degree in Political Science and specializes in International Relations.

In 2007-2008 she was a resident at the Antonio Gala Foundation for Young Creators. Her books have won INJUVE Narrative Prize 2012 and have been Finalist of the Festival du Premier Roman de Chambéry in 2013. In 2015 she was awarded the Scholarship for Literary Creation from the Han Nefkens Foundation and in 2018 was the Winner of the Herralde Prize for Fiction.

Cristina Morales

*«An excellent novel»
Carlos Pardo, El País*

*«Extraordinary for many reasons»
J. A. Masoliver Ródenas
La Vanguardia*

I am Santa Teresa Introducción a Teresa de Jesús

First Publisher: **Lumen**

New edition by:

Anagrama (Spain & Latin America)

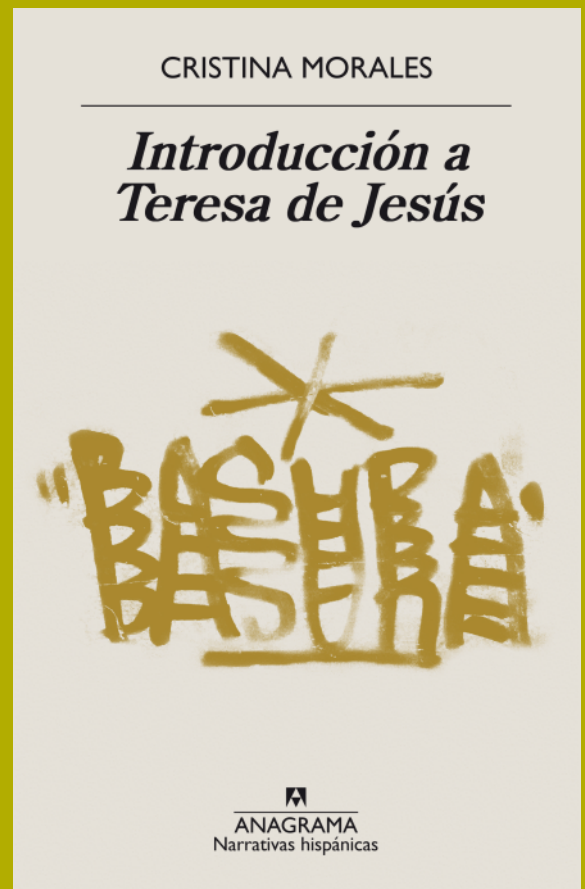
Details: **March 2019, 205 pages**

Rights sold to:

Guanda (Italy)

The voice of Teresa of Ávila reimagined from freedom and radicalism: a bold novel about a woman who broke the mould.

It's 1562 and Teresa de Ávila, at the age of forty-seven, is housed in the palace of Luisa de la Cerda in Toledo. She consoles her hostess from the melancholy caused by her husband's death, waits for the foundation of her new convent to prosper and dedicates herself to write a text destined to become a decisive work in the birth of the modern autobiographical genre: *The Book of My Life*, which will have to please her ecclesiastical superiors and defend her from her detractors. But... what if Teresa - a Carmelite nun, writer and woman - had written another manuscript in parallel, a more intimate diary, not intended to please or defend her before anyone, but to evoke her past life and try to explain herself as a human being? That is what Cristina Morales imagines, giving voice to a different Teresa, free from ties and commitments.

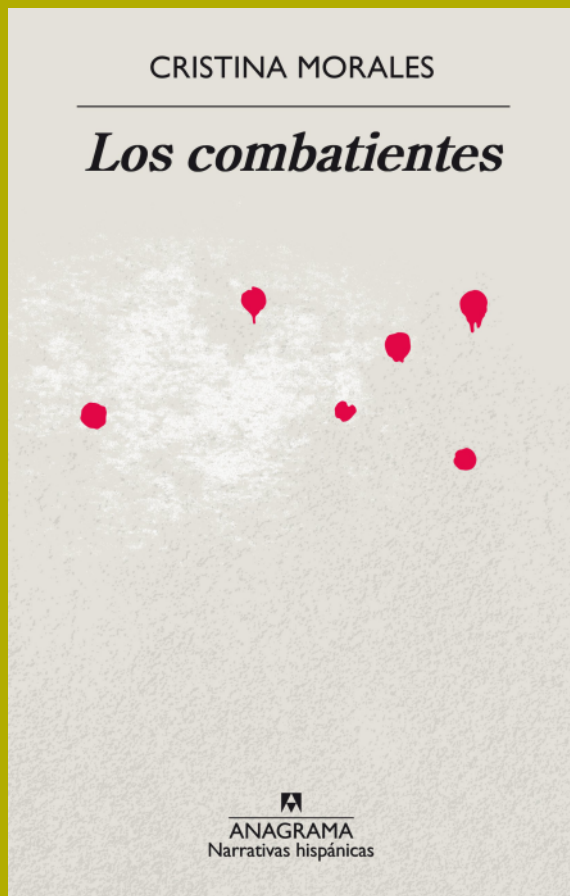


English sample available

«Morales imagines and gives a new life to a woman who questions everything, never satisfied by anything, and who finds her salvation in writing... Morales reveals herself as a writer as brave and free as the author, whom she brings back to life in her most feminine version»

Peio H. Riaño, El Confidencial

Cristina Morales



The Fighters

Los combatientes

First Publisher: **Caballo de Troya (PRH)**

New edition by:

Anagrama (Spain & Latin America)

Details: **March 2020, 120 pages**

Rights sold to: **Beletrina (Slovenia)**

Who are the fighters: those who jump rope (like the boxers in their training), the actors of a university theatre company that bears that name, the young people who survive as best as they can in 21st century Spain, working, reading and fucking in precarious conditions.

This is a book - perhaps a novel - that tells through fiction a true story, that speaks of representation and reality, of imposed radicalism and authentic transgression, of art as provocation and of provocation as art.

A necessary text... It speaks of youth, violence, unemployment, post-feminism or political correction

Marta Sanz

Modern Terrorists

Terroristas modernos

First Publisher:

Editorial Candaya (Spain & Latin America)

Details: **March 2017, 400 pages**

2nd Edition

Cristina Morales confirms her place as the greatest and most powerful novelist of her generation.

Carlos Pardo, Babelia, El País

She's a force of nature. Morales' writing is powerful and placed in the antipodes of political correctness.

Marta Sanz, ABC Cultural



Elaine Vilar Madruga

Elaine has written a book that does with language what it wants, that does not ask permission to express itself as it does, a book, therefore, without any shame

Cristina Morales

The Tyranny of Flies

La tiranía de las moscas

First Publisher:

Editorial Barrett (Spain & Latin America)

Details: **April 2021, 304 pages**

Rights sold to:

Italy (Mendel Edizioni)

Russia (Polyandria)

Brazil (Editora Instante)

Cassandra, Caleb and Calia are three siblings, one more unusual than the other. Cassandra, the eldest, feels a sexual attraction to objects; Caleb, the middle one, causes death to any animal that comes near him; finally, Calia, the youngest, is always silent and has a special talent for hyper-realistic animal drawing. The father, a stuttering soldier, loses the favor of the Abuelo Bigotes, the Country Leader, and, out of frustration, begins to make life impossible for his children, especially Cassandra, who has fallen in love with a bridge, and who is prevented by her father from visiting it to express her most intimate desires. Thus, the three siblings must join forces to put an end to the dictatorship imposed by their father, in the presence of a passive mother obsessed with psychoanalysis and who hates her children.



English sample available

*«One of the most skillful and creative authors in science fiction and fantasy literature today»
Libros prohibidos*

Elaine Vilar Madruga (Havana, 1989) is a playwright, storyteller and poet. She graduated in theatre arts from the Superior Institute of Art in Cuba. Her texts have been published in numerous anthologies around the world and she has won many national and international awards in the field of feminist science fiction.

Enrique Díaz Álvarez



English sample available

*2021 Winner
Anagrama Essay
Prize*

Enrique Díaz Álvarez traces the past and present of calamities in Europe and Mexico to warn us that the literary and intellectual fascination we feel for the winners can become, in itself, another calamity.

*In *La palabra que aparece*, he draws, with a sense of responsibility and precise prose, a triangle composed of the vertices of words, testimony and vulnerability to suggest to us why the story that deserves to be told is the story of the defeated, the life of the fragile. An essay with the air of a classic to deal with the clouds of the present.*

Pau Luque

This exquisitely documented and sensitive book selects and illustrates how thinkers, poets and writers who lived through them wrote about war and violence. It also shows that there were wars that "lacked narrators" when dead bodies littered the streets, now that there are so many narrators that it is difficult to see the wars.

Remedios Zafra

Words that Appear Testimony as an Act of Survival

**La palabra que aparece.
El testimonio como acto
de supervivencia**

First Publisher:

Anagrama (Spain & Latin America)

Details: **October 2021, 320 pages**

This is a book about violence and words. Not the words that are used to legitimise it from the winners' discourse, but the words that burst forth to confront it. Because violence is exercised with language, but it is also fought with it.

This essay deepens the vocation to narrate the disasters of war in order to make room for the omitted perspective. It dwells on bloody episodes in history: from the Trojan War, the conquest of Mexico, the Spanish Civil War and the Second World War - with Hiroshima and the Holocaust - to modern conflicts fought with drones or less conventional combat, such as the drug war in Mexico.

In the wake of Hannah Arendt, the author connects stories and fragments of concrete lives - the collage of stories in the face of official history - and starts from Homeric impartiality to think about current forms of violence and repel this tribalism based on eliminating the enemy.

A lucid and necessary book that puts at the centre of the debate the need to avoid the normalisation of violence and to put a face to the victims.

Enrique Díaz Álvarez

One might expect this step from Enrique Díaz Álvarez. From being a skilled film editor, he has moved focus to the essay and here proposes a literature of resistance in the face of invading discourses.

This book is suggestive, creative and highly recommended.

Enrique Vila-Matas

The Lives of Others El traslado

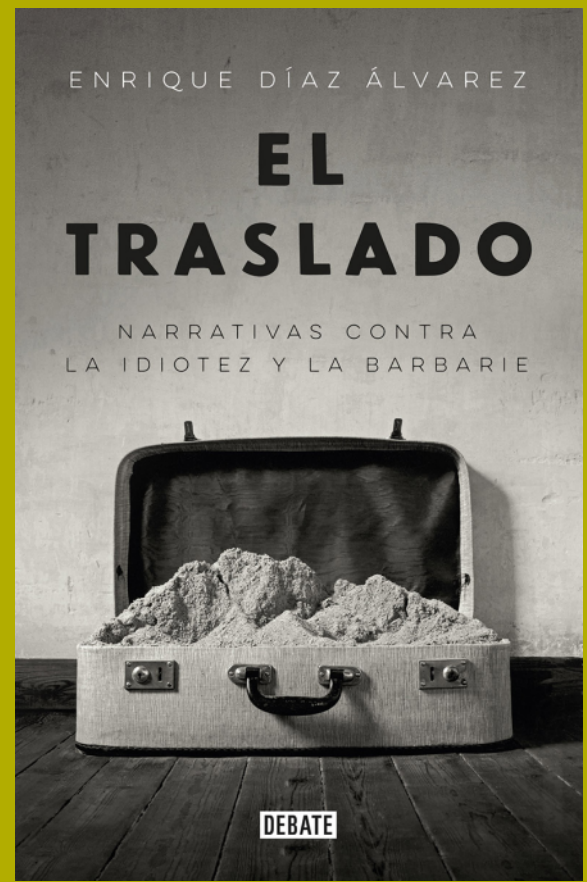
First Publisher:
Editorial Debate (Spain & Latin America)

Details: **September 2015, 328 pages**

Nothing is more common in contemporary societies than fear and disinterest towards difference. We seem incapable of getting rid of the prejudices that hinder us from questioning the discriminatory narratives that divide us. Undoubtedly, a large part of the decadence of public life has its roots in our lack of willingness to put ourselves in the shoes of others.

‘An act of hospitality can only be poetic’ says Jacques Derrida in the epigraph of this book, whose starting point is a fundamental premise: the imagination is an act of political resistance as it evokes the ability to meaningfully experience the lives of others. We must bear in mind this power to involve ourselves with the bodies and stories of others if we are to combat the barbarism and idiocy that isolate us from the public.

This book’s proposal is definitive: in order to reverse political disrepute, attention must be given to those narratives that make us aware of abuse of power, racism, fanaticism and the pain of others. Shared human existence requires us to develop representations that reveal the individuality and social conditions of people with other ideologies, religions and cultures.



A book that champions the imagination as an act of political resistance.

Enrique Díaz Álvarez (Mexico City, 1976) is a writer and professor at the Faculty of Political and Social Sciences of the UNAM. He teaches courses on Contemporary Political Thought and Language, Culture and Power. He is the author of *El traslado. Narrativas contra la idiotez y la barbarie* (Debate, 2015). He has held the Nelson Mandela Chair of Human Rights in the Arts at UNAM and has contributed to media such as *El País*, *Horizontal* and *Quimera*. His work revolves around the ethical and political scope of contemporary narrative practices.

Esther Cross



Esther Cross (Buenos Aires, 1961) is a short-story writer, novelist and translator. She has published the volumes of short stories *La divina proporción* (1994), *Kavanagh* (2004), *Tres hermanos* (2016) and the novels *Crónicas de aladas y aprendices* (1992), *La inundación* (1993), *El banquete de la araña* (1999), *Radiana* (2007) and *La señorita Porcel* (2008). In 1998 she received a Fulbright Fondo Nacional de las Artes grant, and in 2004 a Civitella Ranieri grant. She is also the author, in collaboration with Félix della Paolera, of two books of interviews with Borges and Bioy Casares. *La mujer que escribió Frankenstein* appeared in Argentina in 2013.

The Woman Who Wrote Frankenstein

La mujer que escribió Frankenstein

First Publisher:
Editorial Minúscula (Spain)

Details: **March 2022, 184 pages**

Esther Cross follows in Mary Shelley's footsteps with the help of different, surprising materials. She accompanies her to the cemetery where the writer, as a child, spent her time reading; she studies her letters, her diary, observes her in her grief. And she delves into the world that was developing around her: modern London, the science of the future, through experimentation with corpses. In the words of Mariana Enriquez, *La mujer que escribió Frankenstein* is «a beautiful and extravagant book, highly original. [...] A book about Mary Shelley, about her time and her work, about the characters of clandestine medicine and dark London, about some romantic writers and some famous surgeons - all in a compact and absorbing display, like a literary cabinet of curiosities - but, above all, it is a book about the body. In its pages, in a sober and sharp style, flesh is cut as on a dissecting table, living flesh and dead flesh». First published in Argentina in 2013, this frontier book sheds light on the relationship between the English writer and her time by masterfully showing how one illuminates the other and vice versa.

A new genre that embraces horror, fantasy and costumbrismo, the magical surrealism of the canny.

Pilar Martín Valverde, La Vanguardia

Malaventura

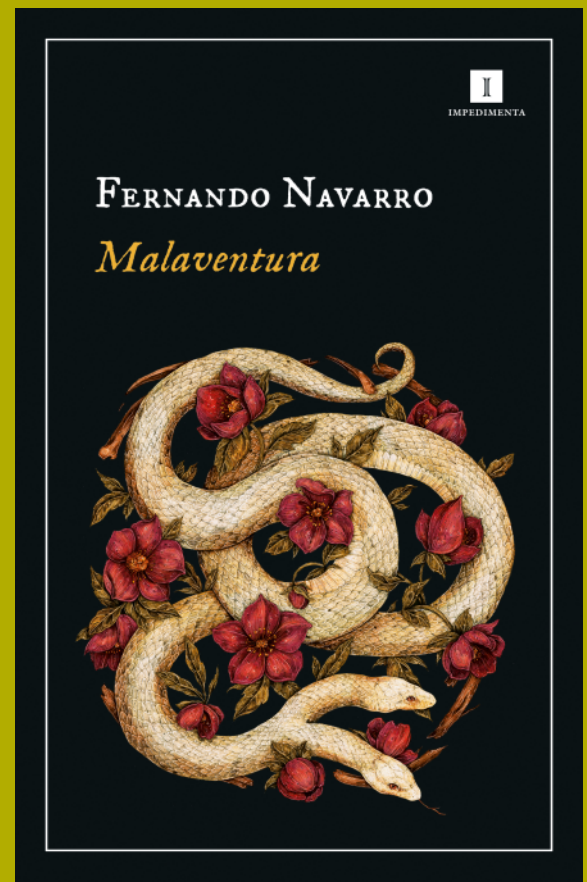
First Publisher: **Impedimenta (Spain & Latin America)**

Details: **March 2022, 192 pages**

Heroes and villains are blurred in *Malaventura*, a sort of neo-romancer set in a desperate and remote Andalusia, at once unreal and authentic, mythical and wild, full of extreme characters: quinqués, sorceresses, hunters, demons who travel over the radio waves, good-hearted mercenaries and children who curse an entire town. A barber woman caught in a brawl. The cruel lynching of a legendary bandit. A mysterious massacre in an inn where the only witness is a donkey. The impossible love between a psychic and an outlaw. A flood that continues its course, carrying away everything in its path, or the unexpected visit of the ghosts of the past who seek to settle accounts with a violent civil guard.

An acid western with a Tarantinesque air. A range of stories with the south as an obsession. A hybrid of Lorca and Cormac McCarthy, which draws as much from the lyrics of the flamenco tradition as from Sergio Leone, and which reads like a novel of initiation and death.

Fernando Navarro



Fernando Navarro (Granada, 1980) has collaborated as film scriptwriter with filmmakers such as Álex de la Iglesia, Rodrigo Cortés, Paco Plaza, Jonás Trueba and Jaume Balagueró, among others. He has been nominated twice for the Goya Awards, in the categories of Best Original Screenplay and Best Adapted Screenplay. His filmography includes *Toro* (2016), *Verónica* (2018) and *Cosmética del enemigo* (2020). His latest screenplay to date is *Bajocero* (2021), a thriller for Netflix that reached number one in more than 55 countries. He is a member of the Writers Guild of America and has taught Creative Writing workshops at Syracuse University and Le Moyne College, both in New York. He has collaborated with media such as Radio 3, Cadena SER, MondoSonoro and Letras Libres. *Malaventura* is his first novel.

Gonzalo Maier



Gonzalo Maier (Talcahuano, 1980) is a Chilean writer. His works have appeared in various Latin American publications and in 2011 he published his short novel *Leyendo a Vila-Matas*. He lives in Holland.

Another Little Russian novel

Otra novelita rusa

First Publisher:
Editorial Minúscula (Spain & Latin America)

Details: **April 2019, 96 pages**

Rights sold to: **Dublinense (Brazil)**

In the early 1990s, a Chilean retiree lands in Moscow with a plan as heroic as it is nonsensical: to defeat the best Russian chess players. In the comings and goings from his hotel room to the old park where the most daring players usually meet, Emanuel Moraga's trip will reveal itself as a kind of dreamlike stroll, with touches of comedy, through the rickety post-Cold War landscape.

Otra novelita rusa is a delirious narration about the frustrations of the province and the strange forms that the history of the 20th century takes to sneak into even the most unsuspected corners. Gonzalo Maier signs a text that is read with complicity and astonishment, and that, page after page, flies high and far.

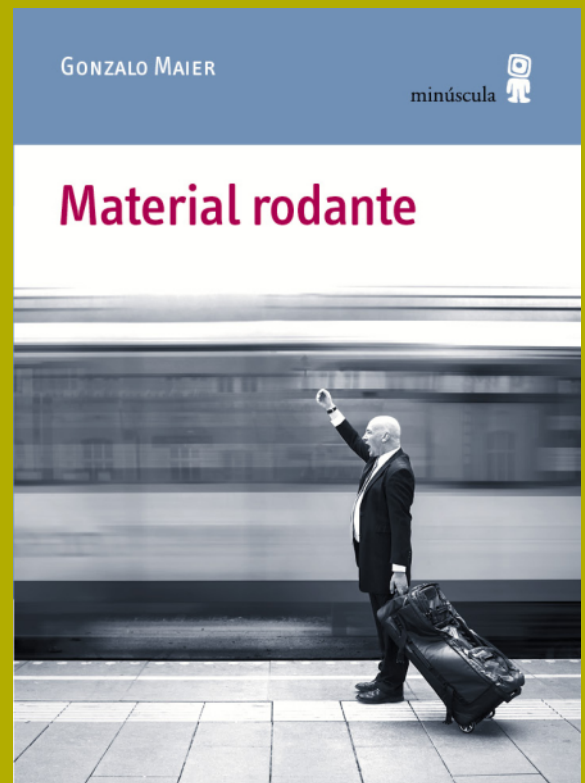
Gonzalo Maier

Rolling Stock Material rodante

First Publisher:
Editorial Minúscula (Spain & Latin America)

Details: **May 2015, 113 pages**

What happens during our down time? Life, responds the narrator of this remarkable book. During his constant travelling to and from work between Belgium and Holland, the Chilean protagonist encounters minor adventures that defy monotonous routine. He discovers the history of an ancient sacred tree brought all the way from southern Chile to be used as decoration in Europe, ponders the importance of rabbits in the Dutch landscape, doesn't hesitate to make an enthusiastic and hilarious apology in pyjamas and even meditates on how to say goodbye in emails. Ironical, fragmentary and digressive, *Material rodante* (Rolling Stock) explores the reflections of a man with his head in the clouds who crosses the border time and again with the nonchalance of someone going to the corner shop to buy bread.



"The narrative continues to expand all the way to the end like a journey without an end. [...] Its reflections appear to be light but in fact are very refined, creating a narrative space that allows the reader to appreciate the surprises that routine brings."

*Francisco Solano
Babelia, El País*



Pocket Book El libro de los bolsillos

First Publisher:
Editorial Minúscula (Spain & Latin America)
Details: **May 2016. 146 pages**

This book confirms something that many people sense intuitively: that in reality, life is carried in our pockets. From wallets to house keys, forgotten napkins or addresses written on crumpled paper, the objects that live in our pockets have the power to betray even the most cautious of people.

Gabriela Ybarra



Full English translation available

*Prizewinning literary debut:
a singular autobiographical novel
piecing together the kidnap and
murder of her grandfather by
terrorists, reflecting on the personal
impact of private pain and public
tragedy.*

Gabriela Ybarra (Vizcaya, 1983) holds a degree in Business Administration from the Universidad Pontificia in Comillas, and a Masters in Marketing from New York University, where she lived for three years. She currently lives in Madrid, where she works analyzing social networks and making market studies. *El comensal* is her first novel.

The Dinner Guest *El comensal*

First Publisher: **Caballo de Troya (PRH)**

New edition by:

**Literatura Random House
(Spain & Latin America)**

Details: **January 2021, 176 pages**

Rights sold to:

**Harvill Secker (World English)
Polidoro (Italy)**

In 1977, three terrorists broke into Gabriela Ybarra's grandfather's home, and pointed a gun at him in the shower.

Considered as "one of the most fascinating debuts of this year" by Book Riot 2018 Fiction Preview, this prizewinning literary debut is a singular autobiographical novel piecing together the kidnap and murder of her grandfather by terrorists and her mother's death from cancer, reflecting on the personal impact of private pain and public tragedy.

In this autobiographical novel, Gabriela Ybarra tries to understand her relationship to death and family through the analysis of her grandfather's 1977 murder at the hands of the armed group ETA, and her mother's death from cancer in 2011.

El comensal describes a historical conflict from a personal outlook, without taking the frequent role of the victim. The author acknowledges the importance of making death visible in order to accept it. The book deals with conflicts, symbols, traumas and inherited enemies. It does not attempt to theorize on terrorism, but rather to analyze the impact of death and violence in the author's family microcosm.

Irati Elorrieta

2019
*Euskadi Prize
for Literature*

Winter Lights

Neguko argiak
Luces de invierno

First Publisher: **Pamiela (Basque)**

Details: **October 2021, 220 pages**

Rights sold to:

Galaxia Gutenberg (Spain and Latin America)
Giulio Perrone Editore (Italy)

"What was I going to tell him?," thinks Añes in her kitchen in Berlin, where she is preparing dinner with Xuan, "that last time she had sex with a dead man? Marta joins them, improvising a karaoke and singing Le Temps de cerises, a Paris Commune anthem-song.

The novel scrutinizes many scenes and voices in the manner of a film. Añes and Marta cross paths with various characters who come and go, just as the lights go on and off in the windows. Linking stories about failure, resistance, escapes or the need to start from scratch, scenes from different times and places are projected into the inner world of a collective voice.



Irati Elorrieta
Luces de invierno



Galaxia Gutenberg

English sample available

Irati Elorrieta (Algorta, Biscay, 1979) is a writer in the Basque language and lives in Berlin. She published her short story novel "Bubbles" (Alberdania) in 2011, two years after the original "Burbuilak" (Alberdania). She has translated works by Rotraut Susanne Berner and Daniel Glattauer from German into Basque. She has collaborated as a columnist in media such as Berria and Argia, among others. The novel "Neguko argiak" (Pamiela) was the winner of the Euskadi Prize for Literature in 2019.

Javier Moreno



English sample available

*Is our reality conditioned
by the algorithm?*

Javier Moreno (Murcia, 1972) Graduate in Mathematics and Comparative Literature. He is the author of, among others, the poetry books *Cortes publicitarios* (Devenir, 2006) and *Acabado en diamante* (La Garúa, 2009); the short story collection *Un paseo por la desgracia ajena* (Salto de página, 2017); and the novels *Alma* (Lengua de trapo, 2011), *2020* (Lengua de trapo, 2013), *Acontecimiento* (Salto de página, 2013) and *Null Island* (Candaya, 2019). His most recent book is the essay *El hombre transparente. How the "real world" ended up becoming big data* (Akal, 2022).

Transparent Man

El hombre transparente
How the "real world"
ended up becoming big data

First Publisher: **Akal (World Spanish)**

Details: **December 2021, 325 pages**

Our era is fertile in myths. The Great Singularity, exponential growth, narcissism or virality could be some of the most relevant. The split between the world of things and the world of people, between technology and society, is only apparent. Transparency could be the predominant ideology of our time, the Rosetta stone that serves to translate the dynamics to which these apparently disconnected continents obey. Information technologies and their immediate consequences, social networks, entertainment platforms, Artificial Intelligence and big data imply a revision and a change in the way we understand what surrounds us, in our understanding and use of time, as well as in the way we see ourselves. We are both fascinated and fearful of the changes taking place in the fields of education, politics, sex, sociology and psychology. Not even the unconscious is safe from these technologies that seem to appropriate what is most intimate: our desire.

If capitalism has always been based on that psychological phantom that is the autonomous individual (free to choose between the commodities that the market placed at his disposal), perhaps the time has come when the capitalist proposal lies in the delegation of that freedom, no longer in deep-rooted cultural or religious traditions (against which the Enlightenment project rose up), but in processes of an algorithmic nature. This human being, voluntarily devoid of opacity in the face of the extractive ambition of data on the part of networks and platforms, a resignation of the political, a mere interface/transmitter of digital communication, is what we have come to call the transparent man.

Javier Moreno

Omega

First Publisher:

Aristas Martínez Ediciones (Spain)

Details: **April 2022, 160 pages**

Social networks and the internet have produced enormous changes in our society, in the way we relate to and project ourselves in it. To what extent can our virtual avatars replace us in the affection of others, including our partner? Javier Moreno perfectly manages the threads of essay, poetry and fiction in this brilliant novel in which he poses pressing dilemmas that have a lot to do with the times in which we live.

The protagonist of this novel manages the online reputation of politicians and businessmen and is married to Iratxe, a successful singer from the OT academy. However, there is something undefined that hinders his happiness.

One day, on his wife's Twitter profile, someone leaves a comment containing a strange piece of code. Thus Max appears in the protagonist's life. He is a biologist fascinated by the theory of the Great Singularity, a man suffering from a strange disease that prevents him from blinking, a man condemned, therefore, to see uninterruptedly.

Max acts as a prophet of a world to come. Through him, the protagonist gains access to a new vision of reality where bodies become obsolete and sex an unsatisfactory substitute for the touch of devices, for the exchange of information. Can the acceleration of the self through networks bring about a hitherto unheard-of pleasure and, therefore, a transformation of the libido?



Javier Moreno



Full English translation available

Null Island

First Publisher:

Candaya (Spain & Latin America)

Details: October 2019, 224 pages

A man suddenly suffers from erectile dysfunction. He is a writer. What happens from that moment on takes on the appearance of a police inquisition. It is not a question of looking for a culprit, but of linking this fateful event with other keys to his existence. The writer insists on conceiving a novel without characters, and in this renunciation of the epic lies perhaps the cause of his impotence. In the meantime, the narrator confesses the inconfessable, enjoying that absolute freedom that consists in dispensing with any secret.

Null Island is that imaginary place located in the Gulf of Guinea to which Google Maps search engine sends us when we enter some erroneous coordinates. Zero degrees latitude North (and South) and zero degrees longitude East (and West). Something like the origin of coordinates of the earth's surface. But Null Island can also be the province of Soria.

Javier Moreno

"Javier Moreno is a very ambitious author, something that - considering the times - could soon be seen as an eccentricity in his own country. In fact, it's possible that this is already happening"

Enrique Vila-Matas

Circumstances

Acontecimiento

First Publisher:

Editorial Salto de Página
(Spain & Latin America)

Details: **October 2015, 178 pages**



"Kubrick, Malkovich, Einstein and everything else. A quantum piece of prose"
Don de Lillo

Alma

First Publisher:

Lengua de Trapo (Spain & Latin America)

Details: **June 2011, 144 pages**



"A whole book of poems or an entire novel could be written out of every three sentences from this book, a sequence of sharp, strictly poetic and intelligent concatenations, neither pretentious nor forced"

Agustín Fernández Mallo

Jenn Díaz



Jenn Díaz (Barcelona, 1988) published *Belfondo* (2011) when she was only twenty-three years old, and the critics unanimously recognised that a major writer had appeared on the Spanish narrative scene, with a voice heir to such classics as Miguel Delibes, Carmen Martín Gaité and Ana María Matute. Jenn Díaz's following novels consolidated her position at the head of a new generation of storytellers, those born in the 1980s. She is the winner of the 2016 *Continuarà* Prize. She is also a regular contributor to *El Periódico*, *Jot Down* and *Catorze.cat*.

The Possessives

Los posesivos

First Publisher:

Ediciones Destino (World Spanish)
Amsterdam Llibres (Catalan)

Details: **February 2022, 296 pages**

Agneta has just separated from Oliver and finds herself alone in a tiny flat full of boxes. Her younger sister Emma is ill and is still at her grandmother's house, where she lives isolated from the family, far from the city. No one knows that her friends Sylvia and Mattias visit her from time to time, but in the last few days they have been strangely distant from each other. For her parents, Helga and Samuel, comfort has long since become apathy, but Helga is as cold as ice, and Samuel has lost all interest in anything but his work. They all write letters to each other, in an attempt to cut the affective distances between them through the written letter and the envelope that carries it.

Subtle and perceptive, evoking the literary universe of Natalia Ginzburg in *The City and the House*, Jenn Díaz explores the intricate web of family relationships, femininity, love and social barriers, offering us a polyphonic portrait woven of encounters and misunderstandings, desire and resentment, secrets and passions.

Family Life

Vida familiar

First Publisher: **Proa (Catalan)**

Details: **February 2017, 192 pages**
Short stories



Jenn Díaz

Mother and Daughter

Mare i filla

First Publisher: **Amsterdam Llibres (Catalan)**

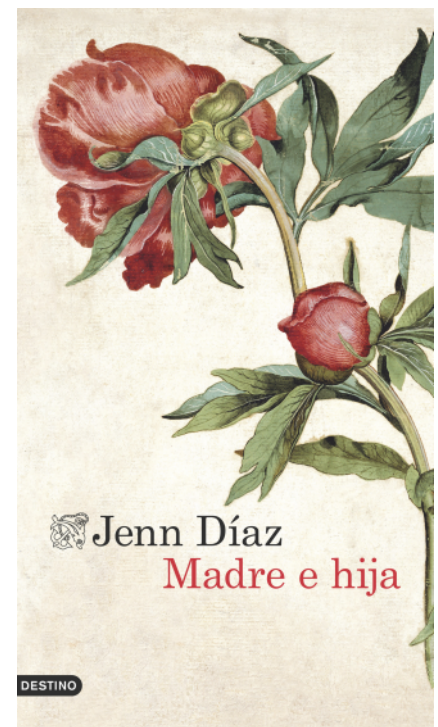
Details: **September 2015, 158 pages**

Rights sold to:

Spain & Latin America (Destino)

Poland (Prószynski i S-ka)

In a unique and moving portrayal, Jenn Díaz relates this story to us through the distinctive voice of a narrator who becomes a character in its own right. She depicts the lives of these four strong yet fragile women, showing how they confront the lack of a male presence at a time when the central man in their lives has just disappeared.



"The confirmation of an author that connects the present to traditions, in the line of Martín Gaité and Matute"

*I. Martín Rodrigo, D. Morán
ABC*

Mariela

Es un decir

First Publisher:

Editorial Lumen (Spain & Latin America)

Details: **March 2014, 164 pages**

Belfondo

"Belfondo is a miracle"

*José Antonio Muñoz
Revista de Letras*

First Publisher:

Principal de los libros (Spain & Latin America)

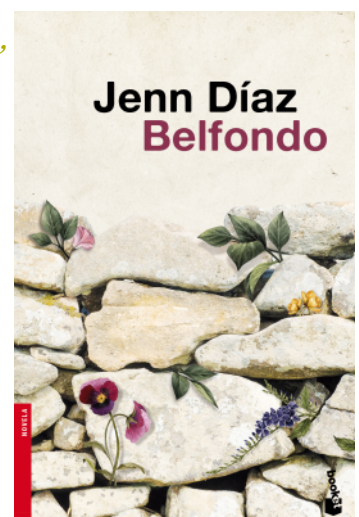
Details: **2011, 157 pages**

Rights Sold to:

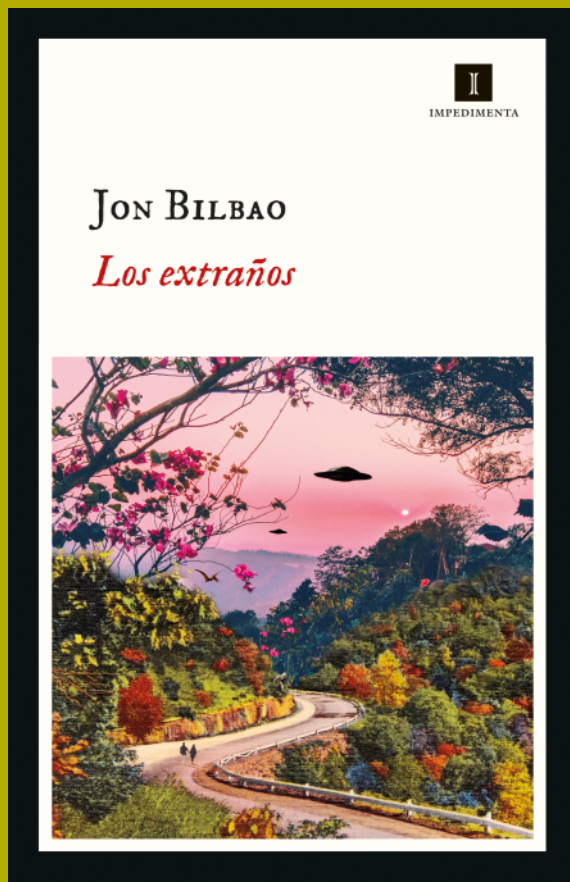
Italy (Edizioni La Linea)

Catalan (Amsterdam Llibres)

Spain & Latin America (Destino - booket)



Jon Bilbao



English and German sample available

First Publisher:

Editorial Impedimenta
(Spain & Latin America)

Details: **September 2021, 133 pages**
2nd edition!

Rights sold to:

Dalkey Archive (World English)
Giulio Perrone Editore (Italy)

Jon Bilbao (Ribadesella, 1972) is a mine engineer and he has a degree in English Philology. He is considered one of the best authors of contemporary Spanish fiction. He writes novels as well as short stories and has won several awards, like the Ojo Crítico de Narrativa Award in 2008, the Tigre Juan Award in 2010 and the Euskadi Prize for Fiction.

He is currently living in Bilbao where he works as a translator.

«Jon Bilbao perfects, with each new book, his peculiar and, at times, very Anglo-Saxon gift for what Roberto Bolaño called the fencing exercise»

Laura Fernández
El País, Babelia

The Strangers

Los extraños

An old house in a village on the Cantabrian coast. Jon and Katharina have been living there for some time, trying to overcome their crisis as a couple. From one of their windows they can see the beach, where a growing number of people are camping, as a few days before some lights were seen in the sky over the mountains. On the other hand, the couple's precarious routine is disturbed by the unexpected arrival of Jon's distant cousin, Markel, who moved with his family to Chile when he was a child and is now travelling in Europe. He arrives with Virginia, a sort of assistant. The situation soon becomes awkward: the cousins have no recollection of ever having met, and Jon doubts that Markel is who he says he is; Virginia's presence becomes increasingly ambiguous and unsettling and, moreover, the couple not only doesn't seem to want to leave but gradually starts to take over the house. Despite everything, Jon and Katharina are fascinated and at the same time repulsed by them. They seem to see in them a remedy for their boredom and perhaps also for their problems.

Los extraños is the new narrative challenge from the author of Basilisco. A nouvelle endowed with a masterful rhythm that traverses the slippery frontier that separates love from routine, and which is a new twist on the theme of the other and how to live with the unknown.

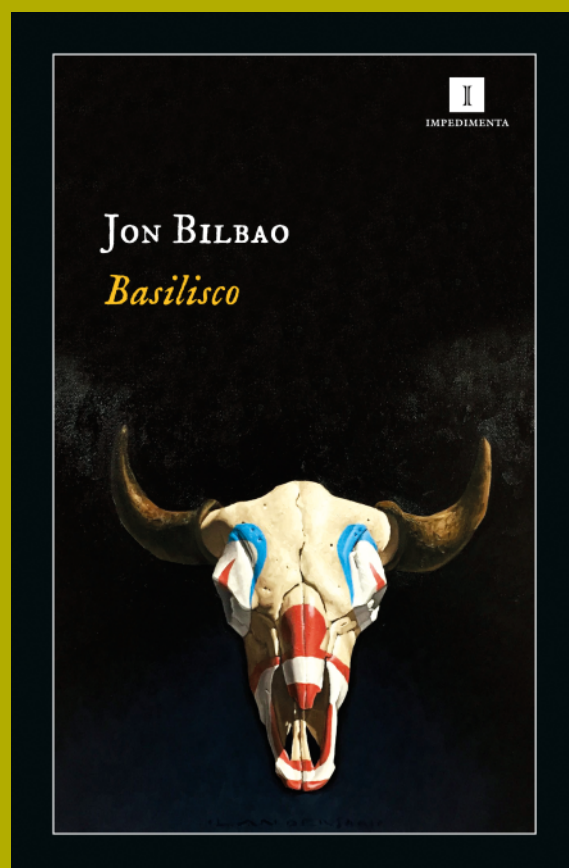
Jon Bilbao

In this new book Jon Bilbao reveals himself as a true word-craftsman and raises issues that break our expectations as he walks the path between different genres, full of classic references intertwined with popular culture. An exercise in fiction that appeals to our most challenging readers while putting our reality in check

Basilisk Basilisco

Unsatisfied with his work as an engineer, the protagonist moves to California. During his stay there, he will meet two people who will change his life. The first one is Katharina, a German girl who will eventually become his wife. The second person has been dead for a century: it is John Dunbar, the ancestor of the owner of the ranch where he is staying. Dunbar, a trapper, silver-digger, Civil War veteran and occasional gunman, embodies the very essence of the Far West. Sullen, violent and feared, he has earned the nickname "Basilisco". We will follow him during the gold rush in Virginia City, as a guide on a paleontological expedition in the Mormon territory, and he will be pursued by a gang of killers until he finally settles in an isolated cabin in Idaho. His only goals seem to be serenity and solitude, although many are determined to prevent him from achieving them.

Basilisco is arranged in a kind of self-contained chapters, alternating those that occur in the present and those that take place a century ago, in Nevada, Idaho and Montana.



Italian sample available

First Publisher:
Editorial Impedimenta
(Spain & Latin America)

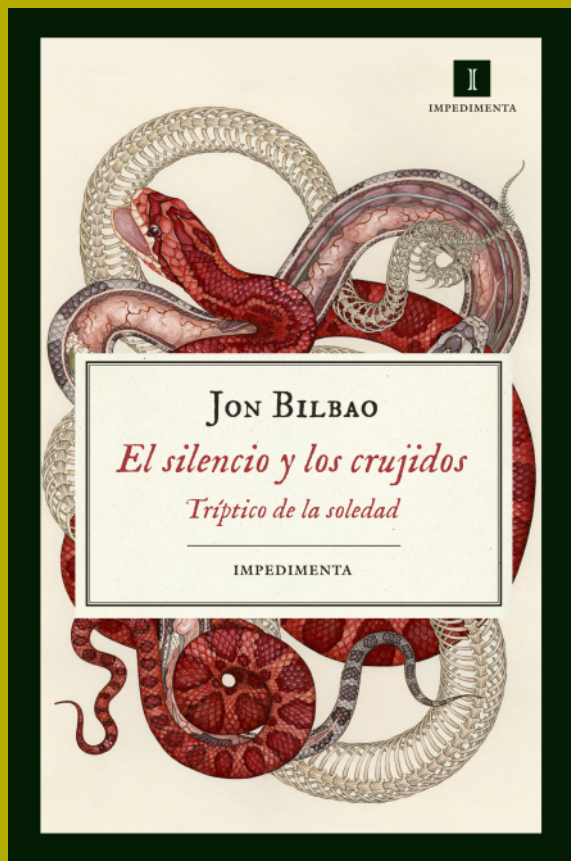
Details: **June 2020, 320 pages**

Rights sold to:
Dalkey Archive Press (World English)
Giulio Perrone Editore (Italy)

*"Jon Bilbao has an ability
out of the ordinary"*
El País, Babelia

"Showing a disturbing and powerful prose, Jon Bilbao (Estrómbolil, Silence and Creaks), returns to the bookstores with his best work so far, a superb book of stories under whose surface run the motifs, plots and characters of a revisionist western."

Jon Bilbao



Intense and brutal, extreme and charming, Jon Bilbao's prose manages to put his characters on the edge of their abysses through some tragic decisions.

"Jon Bilbao confirms an extraordinary talent"
El País, Babelia

"Absolutely excellent"
El Confidencial

Jon Bilbao is one of the most talented writers of the new batch. (...) He rules a part of the world he managed to make his where the attention to detail is fundamental
ABC

Silence and Creaks

Solitude triptych

El silencio y los crujidos
Tríptico de la soledad

First Publisher:

Editorial Impedimenta
(Spain & Latin America)

Details: **February 2018, 240 pages**

A medieval hermit, misanthrope and fussy, decides to spend his existence on a column from which he sees another older hermit, probably wiser and with more followers, triggering in his heart unsuspected passions.

A solitude-lover biologist, facing with what promises to be the discovery of his life, sees himself confined in a self-imposed isolation on a table-top mountain, in the middle of the Amazon rainforest, with the sole company of an anaconda that will become his angel and his devil at the same time.

A mysterious inventor from the Basque Country, after becoming a multimillionaire with a computer app that subverted human sexuality, chooses to isolate himself in a tower in the center of a Balearic island. His decision will unleash a wave of violence that will change the lives of the people he loves forever.

Jon Bilbao

Jon Bilbao, one of the most interesting and award-winning contemporary Spanish storytellers, once again demonstrates in Stromboli his extraordinary capacity to reveal the often disturbing or unsettling elements that are hidden beneath the most mundane of stories.

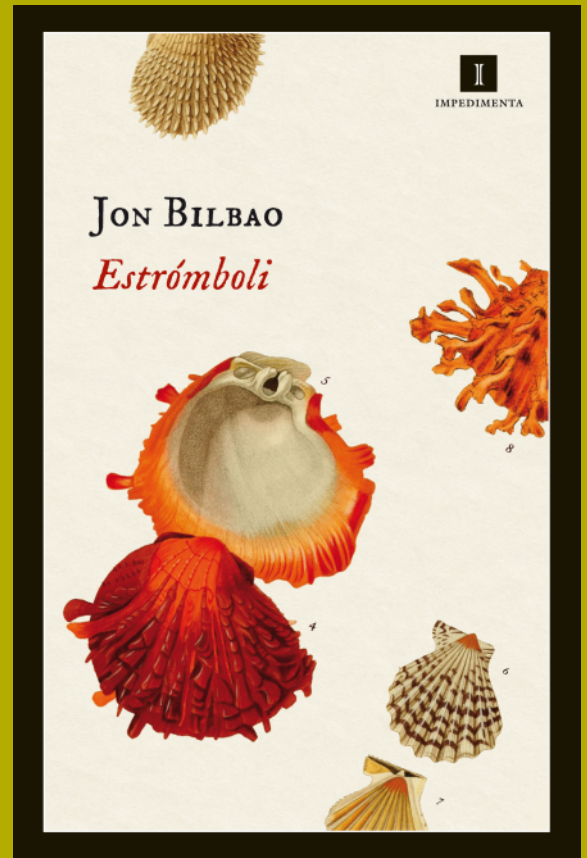
Stromboli Estrómboli

First Publisher:
Editorial Impedimenta
(Spain & Latin America)

Details: **February 2016, 272 pages**
Stories

Rights sold to: **Giulio Perrone Editore (Italy)**

A gang of bikers harass a couple travelling around the United States, a man is forced to eat a live tarantula on television to solve his family's financial problems, two amateur gold seekers suffer a terrible accident in the mountains that tests their friendship, the death of two homeless people and the discovery of some mysterious ruins disturb wedding celebrations, a married man and his lover travel to the island Stromboli to help someone important to them both...The eight stories that make up this volume raise questions such as where are the limits of family obligation? How far will we go to achieve what we want? To what extent do the sacrifices made change these goals? Could what appears to be the end of a relationship between two people actually be the beginning of another more powerful but completely different relationship?



Jon Bilbao exhibits a rare mastery
El País, Babelia

Jon Bilbao is one of the new wave of writers who I consider the most gifted. He commands a world that he has managed to make his own, where attention to detail is the priority
ABC

Jon Bilbao has established himself as one of the few Spanish story tellers who combine quality and commercial appeal.

Qué Leer

Jon Bilbao



Full English and French
translations available

A tense and intense novel that culminates in outlandish violence. A terrific, anxious, and disturbing read.

Starred Review on Kirkus

Still the Same Man

Padres, hijos y primates

First Publisher:

Editorial Salto de Pagina
(Spain & Latin America)

Details: **February 2011, 176 pages**

Rights sold to:

France (Mirobole Éditions)

Greece (Carnivora)

Italy (Giulio Perrone Editore)

TV/Movie rights optioned

Life has not been as Joanes expected. When he was studying Engineering everybody was wishing him a brilliant future, but this has not come true. His company is about to go bankrupt. Things could change thanks to an important agreement. Under these circumstances, with the deal about to be closed, the last thing Joanes wants is to travel to Mexico to attend to his father in law's new wedding. Once in Rivera Maya, a hurricane alert forces them to leave the hotel and to go in the interior of the country to be safe. During the journey he comes across one of his former professors from university, who is also fleeing from the hurricane. The professor, a renowned mathematician is a dangerous, manipulative character who invites mistrust with everything he says and does. Joanes is convinced that he is the responsible for the failure of his career. And now, held in a guest house because of the hurricane, he will have the opportunity to settle accounts with him. He will be able to verify if his suspicions are true or just a sophisticated fantasy, even though for this he will need more than words.

Jon Bilbao

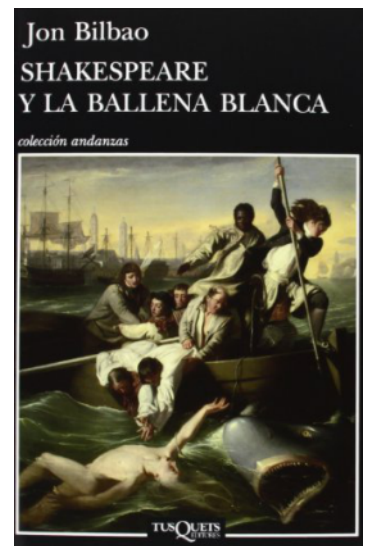
Shakespeare and the White Whale Shakespeare y la ballena blanca

First Publisher:

Tusquets Editores (Spain & Latin America)

Details: May 2013, 232 pages

Did Shakespeare imagine Moby Dick two hundred and fifty years before Melville? This is the juicy and stimulating premise on which Jon Bilbao's new novel is based. In this extremely fortunate literary pastiche, full of winks, surprises and adventures, the author of Romeo and Juliet embarks on a galleon as part of an Elizabethan embassy to the Danish Court, in 1601. During the journey, the ship – which is not called Pequod but Nimrod – bumps into a hostile whale, whose back is spread with harpoons and scars. The vision of the monster causes in Shakespeare the sudden idea of writing a play. Little by little, while the whale stalks the ship and the crew tries to organize its hunt, the playwright gives shape to the plot which includes a maniac and crippled captain – resembling Richard the Third – and a ...white whale.



Family Resemblance Física familiar

First Publisher:

Editorial Salto de Página (Spain & Latin America)

Details: June 2014, 168 pages

“A magnificent book that you’ll read in one sitting”

“This book provides an excellent opportunity to get to know one of the most notable authors in contemporary Spanish literary”

A recent widow is starting to be concerned about the structures his child makes out of Lego; coming face to face with death with a strange black dog leads a man to rethink his marital problems; two utterly different sisters compete with one another in the gruelling and demoralizing environment of a scrap ship yard in the Russian city of Murmansk; while on holiday in the Mediterranean, a man discovers the unexpected pleasures of sculpting wax teeth for his wife.... Beneath their seemingly disconnected surfaces, the stories in this collection take diverse narrative approaches to all explore one theme: the concept of family. Bilbao exposes the affection, the mysteries, and the horrors that come with family life; and gets to the heart of the family institution, exploring its limits—from the world's first family to those who have rejected any kind of personal bonds.

“Bilbao’s language is incisive, razor-sharp and devoid of florid adornment; often the most important thing is not what is said, but what is left unsaid; what is suggested. And it’s precisely their capacity to suggest things to us that makes these small stories feel big, in all senses of the word...”

Jordi Llobregat



First Publisher:
Destino (Spain & Latin America)

Details: **September 2019, 552 pages**

Rights sold to:
Catalan (Columna)
France (Le Cherche Midi éditeurs)

Jordi Llobregat (Valencia, 1971) has a passion for cities, and in particular their historical evolutions and transformations. He currently combines writing with his work as head of a company that works on community development in cities.

He is director of the noir fiction festival, Valencia Negra. His first novel *Vesalios' Secret* has been sold to 19 languages.

In a forgotten place, a mountain keeps an ancient secret. When the silence of the snow is not enough to hide it, the deaths will no longer stop

No Light Under the Snow

No hay luz bajo la nieve

A naked and handcuffed man, with his eyelids sewn with a wire, has been found submerged in the icy waters of a swimming pool, during the renovation works in the ski resort Vall de Beau in the Pyrenees: the most emblematic infrastructure of the Spanish-French candidacy for the next Winter Olympic Games.

Deputy homicide inspector Alex Serra and French police lieutenant Jean Cassel will be in charge of the investigation. After some time away from her job due to a serious incident in which Serra shot a colleague, her superiors send her to the mountains to investigate the case. Serra grew up in a small village in the area on the other side of the valley. No one knows that place like her. On her return, she finds herself reunited with everything she thought she had left behind forever: a merciless mountain, an oppressive environment dominated by secrets and memories of a past she has yet to overcome. Now, moreover, an intelligent and implacable assassin will put her to the test.

This will be just the first in a series of crimes that have to do with a history hidden for decades. Only those who know it will be able to solve the case and find the mysterious criminal.

Jordi Llobregat

Secrets, lies and forbidden passions are played out against the tumultuous and enthralling backdrop of nineteenth-century Barcelona, where nothing is what it seems and no one is safe from their past.

Vesalius' Secret

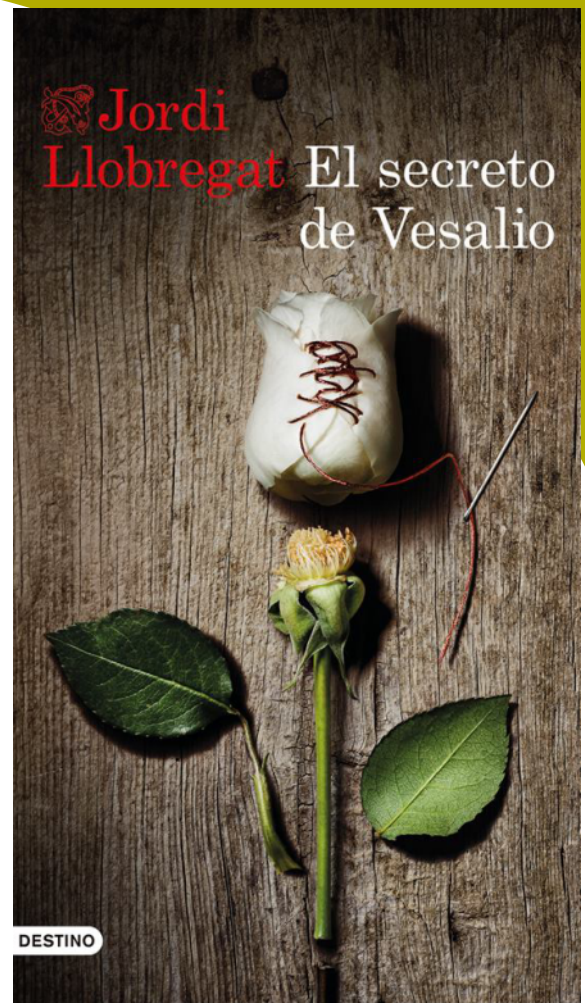
El secreto de Vesalio

First Publisher:

Ediciones Destino (Spain & Latin America)

Details: **May 19th, 2015, 540 pages**

Full English, German, Italian, French and Portuguese translations available



Rights sold to:

World English to QUERCUS

German rights to BLANVALET (Random House Germany)

French rights to LE CHERCHE MIDI

Italian rights to LONGANESI (Gruppo Mauri Spagnol)

Brazilian rights to PLANETA Brasil

Portuguese rights to PLANETA Portugal

Catalan rights to Columna Edicions

Dutch rights to MERIDIAAN UITGEVERS

Polish rights to SONIA DRAGA

Czech rights to HOST

Greek rights to PATAKIS Publishers

Hebrew rights to KINNERET ZMORA

Simplified Chinese rights to SHANGHAI 99

Complex Chinese rights (Taiwan) to DELIGHT PRESS

Japanese rights to SHUEISHA

Turkish rights to BÜYÜKADA

Korea rights to Nike Books

Hungary rights to Agave Kiado

Bulgarian rights to PROZORETZ

José Luis de Juan



Rights sold to:
France (Viviane Hamy)
Germany (Converso Edition)
Australia & New Zealand (Giramondo)

Bonaparte's Beekeeper El apicultor de Bonaparte

First Publisher:
Editorial Minúscula (Spain & Latin America)

Details: **October 2017, 168 pages**

In Elba a beekeeper is waiting for Napoleon's arrival, who will be confined in the island in May 1814. They will build a surprising and obsessive relation, creating a bond full of meaning.

A book with a unique atmosphere, which in 1996 has been awarded with the IV Premio de Novela Breve Juan March Cencillo. Jesús Pardo said then: "An enameled cameo: it has the clear concision of the cameo and the brightness of the enamel".

After more than two decades, the author undertook the delicate task of improving it.

Dead Work Obra muerta

First Publisher:
Editorial Minúscula (Spain & Latin America)

Details: **April 2016, 112 pages**

This magnificent story by José Luis de Juan works its majesty suspended between the dawn and the night, between the present and memories of the past.

Full English translation available



José Luis de Juan

Magnificent novel [...] José Luis de Juan reaches new heights in the nomadic novel, as originally conceived by writers like Lawrence Durrell, among others introspective students of the possibilities and impossibilities of love. And of its brilliant agony.

J. Ernesto Ayala-Dip, El País

Dancing Flame

La llama danzante

First Publisher:

Editorial Minúscula (Spain & Latin America)

Details: **November 2013, 362 pages**

Juan and Lotte meet again in Villa Aurora, the former residence of writer Lion Feuchtwanger in the south of California. Far from home, from routine and family ties, they decide to delve deep into their relationship, which will soon become intense and complicated. Together they set out in a friend's old Chevrolet on a journeys across the Arizona desert and the Pacific coast. She likes birds and poetry; he, taking photos of her with cacti. Their respective pasts, the people and the experiences that marked their lives before meeting each other flourish during these explorations. The highways which take them to old abandoned missions, which connect Juan to his childhood in Mallorca will also drive them to the darkest and most intimate places which unite them. *La llama danzante* is the story of a love searching for a place out in the open to unfold and mature, a love painfully urged forward by the hearts of the protagonists, and whose fire prevents them from ever turning back.



English sample available

"The wait was worth it. [...] It is, until now, his best novel."
José Carlos Llop, ABC

"An interesting personality. An excellent writer."
Pilar Castro, El Cultural

José Luis de Juan (Mallorca, 1956) is the author of eight novels, including *El apicultor de Bonaparte*, *Sobre ascuas* and *La llama danzante*. He has also published stories, poetry and critical texts.

His work, translated into various languages, has received national and international awards and has been presented at festivals such as Berlin and Edinburgh. He works in the media, writing about literature and travel.

*Ciutat de Palma Prize
for novel in 2012*

Juan Gómez Bárcena



Juan Gómez Bárcena (Santander, 1984) has a degree in Literary Theory and Comparative Literature (Complutense University, Madrid), a degree in Philosophy (UNED) and a History degree (Complutense University, Madrid). In 2014 he won the Spanish Ojo Crítico Prize and the Ciudad de Alcalá Prize, having been translated into English, Italian, Portuguese, German and Greek. His work was considered one of the best debuts of 2012 by El Cultural de El Mundo, and he later received the prize for best new author.

Everything Else is Air

Lo demás es aire

First Publisher:

Seix Barral (Spain & Latin America)

Details: **May 2022, 544 pages**

Rights sold to:

The Netherlands (Wereldbibliotheek)

Germany (Secession Verlag)

Italy (Gran Vía edizioni)

Lithuanian (Alma Littera)

1984. During a trip to the seaside, Emilio and Mercedes, a married couple with two little girls, decide to stop off in Toñanes, the small village on the Cantabrian coast where Emilio was born and grew up and which today is just a street with a dozen scattered houses, a church and a hundred or so inhabitants.

Together with the history of the family, these pages are interwoven with dozens of stories of the villagers over several centuries: family conflicts, wars, atavistic fears, technological advances and old quarrels that not even the passage of time can erase.

Lo demás es aire is a fascinating novel, the result of Juan Gómez Bárcena's passion for history, who for years studied official documents and spoke to the inhabitants of Toñanes, but also of his passion for literature and fairy tales to go where official reality does not go. This is the story of a village that acts as a mirror for the emotional history of an entire country.

Not Even the Dead

Ni siquiera los muertos

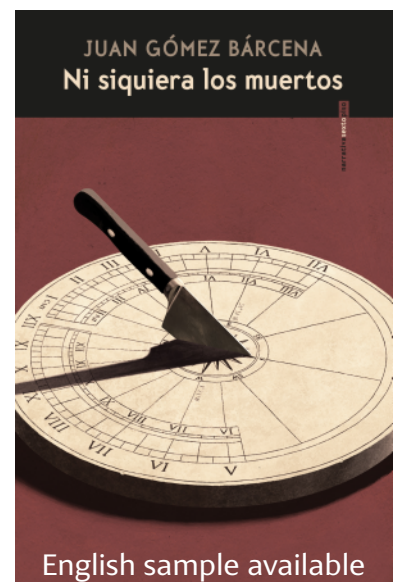
First Publisher: **Sexto Piso (Spain & Latin America)**

Details: **March 2020, 408 pages**

Rights sold to:

Secession Verlag (Germany)

World English (Open Letter)



Juan Gómez Bárcena

*An unforgettable character. A novel of
hopelessness for our hopeless moment in time*
Luisgé Martín

Kanada

First Publisher: **Sexto Piso (Spain & Latin America)**
Details: **March 2017, 196 pages**

Rights sold to:

Germany (Secession Verlag)

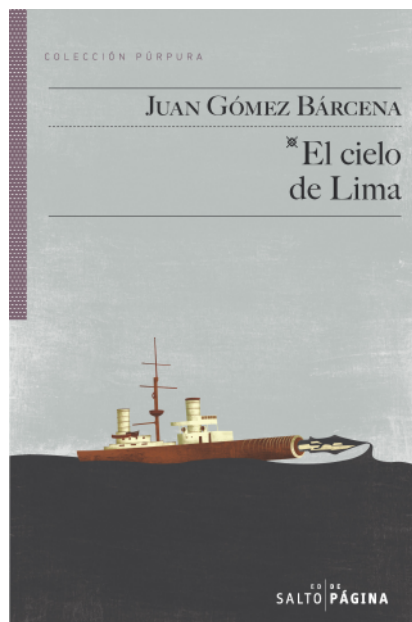
The Netherlands (Wereldbibliotheek)

Movie rights option by Oria Films (Spain)

English sample available



Kanada
JUAN GÓMEZ BÁRCENA



The Sky Over Lima

El cielo de Lima

First Publisher:

Editorial Salto de Página (Spain & Latin America)

Details: **May 2014, 320 pages**

Rights sold to:

The Netherlands (Wereldbibliotheek)

German (Secession Verlag)

US (Houghton Mifflin)

Greece (Kastaniotis)

Brazil (Alfaguara)

Italy (Frassinelli)

UK (Oneworld)

*2015 Premio
Ojo Crítico de
Literatura*

*2014 Premio
Alcalá de Henares*

Those Who Sleep

Los que duermen

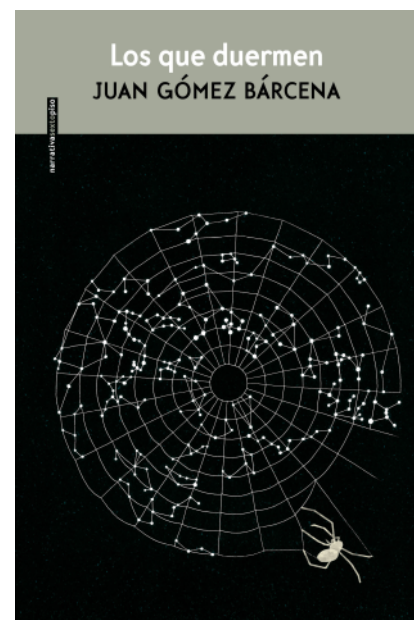
First Publisher: **Editorial Salto de Página, 2012**

New Edition by: **Sexto Piso (Spain & Latin America)**

Details: **March 2019, 146 pages**

Full Italian translation available

*"...más allá de los homenajes logra
construir un mundo personal y en
muchas ocasiones fascinante"*
Care Santos, El Cultural



Julia Viejo



English and Italian samples available

Julia Viejo (Madrid, 1991). Her first job was looking after stick insects. She studied Translation and Interpreting and a Master's degree in Publishing, worked in several independent publishing houses and ended up as a bookseller in a large chain. She has collaborated in media such as Zenda or Qué Leer and gave Ana María Matute her last interview.

In The Cell There Was a Firefly

En la celda había una luciérnaga

First Publisher:
Blackie Books (Spain & Latin America)

Details: **February 2022, 184 pages**

A family that must fight against a plague of weasels.
A magical forest that doesn't want anyone to visit it.
A girl locked up all night in a supermarket.
A crime at work because of a can of Coca-Cola.
A ghost condemned to be eternally young, bored drinking milkshakes and dreading visitors to his house.
A call offering to extend life insurance coverage to include suicide.
A firefly that gives warmth and illuminates the cell where two lovers meet.

The strange glows. We are all defined by how we react to strangeness. We all display even more human behaviours, of tenderness and panic, of love and disgust, when confronted with the strange. Julia Viejo, a sort of Ana María Matute of the millennial generation, knows how to detect, and also invent, the strange in the world to explain to us how we are.

Karmele Jaio

A book about the different emotional fractures that all women go through at some point in their lives

It's Not Me

No soy yo

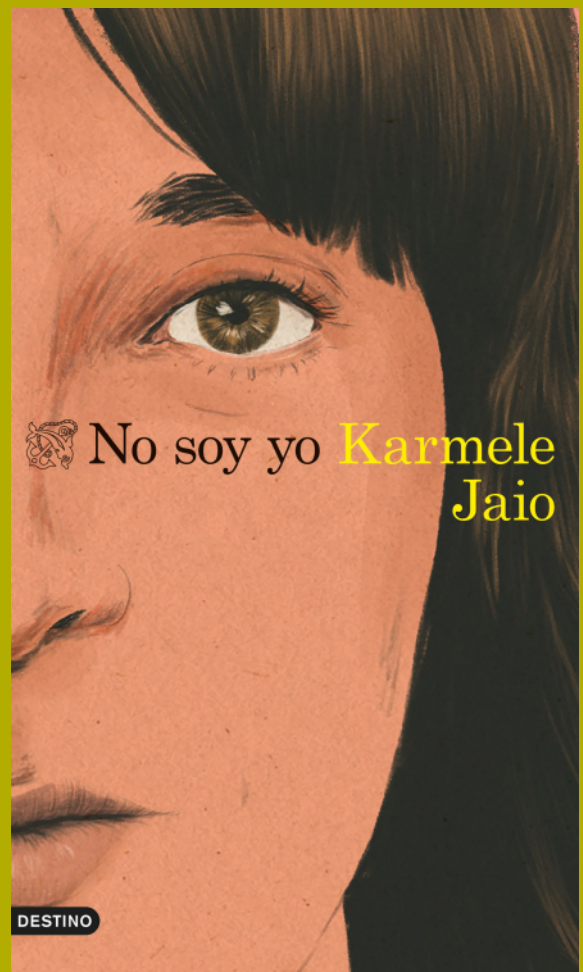
First Publisher: **Destino (World Spanish)**

Details: **January 2022, 176 pages**
2nd edition!

Rights Sold to:
Poland (Jagiellonian University Press)

Karmele Jaio presents us with fourteen women's stories. They all belong to the same generation, are between forty and fifty years old, and are going through a critical moment in their lives. We will follow them through the astonishment in front of a changing body, anxiety in front of evident ageing, nostalgia for the idealised past and youth, the routine of conjugal relationships, the urgency to make the most of the time they have left, the sensation of not finding their place... All those small emotional fractures of great importance in the daily life of any woman.

*One of our best contemporary novelists
and one who best reflects the daily
complexity of women's lives*



*The new book by one of the most
appreciated new voices on the
Spanish literary scene*

Karmele Jaio (Vitoria-Gasteiz, 1970) is the author of three books of short stories – Hamabost zauri (Fifteen Wounds, Elkar, 2004), Zu bezain ahul (As Weak as You, Elkar, 2007) and Ez naiz ni (I'm Not Me, Elkar, 2012) – and two novels – Amaren eskuak (Her Mother's Hands, Elkar, 2006) and Musika airean (Music in the Air, Elkar, 2010). Her short stories have been published in many anthologies, including the recent Best European Fiction 2017 anthology.

Karmele Jaio



English and French sample available

2020
*Euskadi Prize
for Literature*

Father's House

La casa del padre

First Publisher: **Elkar (Basque)**

Details: **2019, 216 pages**

Rights Sold to:

**Destino (Spain and Latin America,
January 2020, 220 pages, 4th edition)**
Galician (Hugin & Mugin)
Italy (Solferino)
Brazil (Editora Instante)
World English (Dedalus)

Ismael has a secret. He's been in his studio for two years trying to write his next novel, but he can't produce anything but lifeless drafts. He questions everything he writes, which had never happened to him before, and is convinced that Jasone, his wife and first proofreader of his manuscripts, is partly to be blamed, for her mania to criticize everything, especially since she created that feminist reading club in the library where she works. The anxiety caused by this situation increases when he learns that a woman's body with signs of sexual aggression has been found in the mountains surrounding Vitoria. Since his daughter spent in Pamplona the same night a young girl was raped by a group of men, and since his wife has overwhelmed him with statements such as "this is a war", every time he hears similar news he feels guilty for being a man, while at the same time he is afraid of what a man might do to his daughters. This mixture of guilt and fear translates into a recurring nightmare in which a woman is attacked, a dream that haunts and obsesses him, and that will lead him to try to get into that woman's skin through fiction. At the same time, Ismael will discover that his wife, Jasone, is also hiding something, and each one will play with their secret in the middle of an emotional wave in which silences, as always, will speak more than words

Karmele Jaio

Bestselling book in Basque at the Donostia-San Sebastián and Bilbao Book Fairs, winning the Euskadi Plata and ZazpiKale prizes

Her Mother's Hands Amaren eskuak

First Publisher: **Elkar (Basque)**

Details: **2006, 156 pages**

Rights sold to:

Spanish (Destino)

World English (Parthian Books)

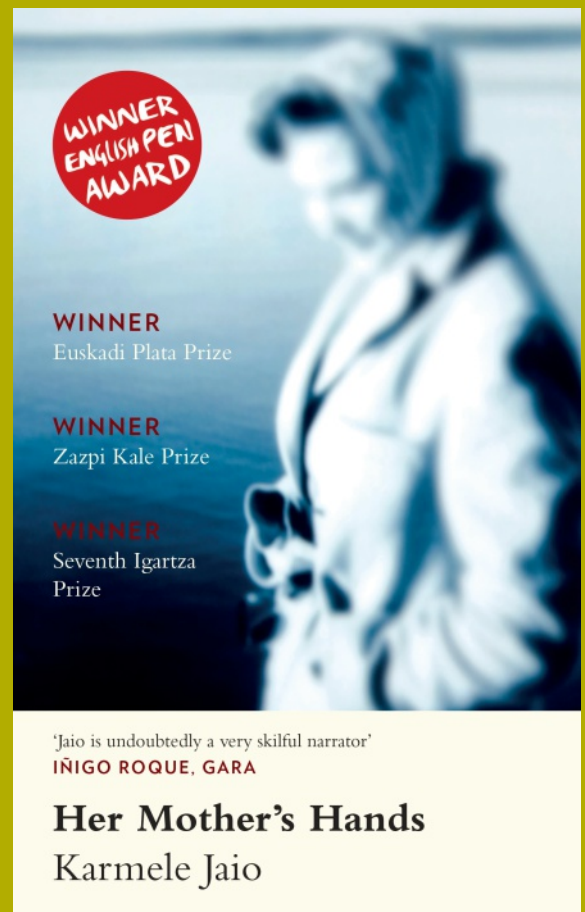
German (Pahl-Rugenstein)

Editora Instante (Brasil)

Have you ever had the feeling of not truly knowing your nearest and dearest? The precarious balance in the life of Nerea, a thirty-something journalist, breaks down when her mother, Luisa, is hospitalised with total amnesia. Nerea, who feels guilty for not having recognised the symptoms that afflicted her mother, now finds a person almost unknown to her. Luisa is haunted by memories of a romance from her youth and soon Nerea begins to discover that the two women share much more than they believe.

Her Mother's Hands is an examination of the deepest human bonds and a beautiful and moving tribute to life.

Amaren eskuak is Jaio's debut novel, and remains one of the bestselling books in the Basque literary scene in recent years. The novel has been adapted for the big screen, filmed by Mireia Gabilondo, and presented at the Donostia Zinemaldia, the San Sebastián International Film Festival.



Available in Spanish and English

Winner of a PEN Translates Award

Winner of Seventh Igartza Prize, the Beterriko liburua (an annual distinction which readers award the best book in Basque), Hontza, JUUL and Iparraguirre.

Katixa Agirre



Soon to be published in Spanish

Rights sold to:

Tránsito editorial (Spanish)

La Segona Perifèria (Catalan)

Aira Editorial (Galician)

Katixa Agirre (Vitoria, 1981) has a PhD in Audiovisual Communication and lectures at Universidad del País Vasco. She previously published the short story collections "Sua falta zaigu" (2007) and "Habitat", and is the author of numerous children's books: "Paularen seigarren atzamarra", "Ez naiz sirena bat, eta zer?" and "Patzikuren problemak". She was also a columnist for Diario de Noticias de Álava, Deia, Aizu! and Argia.

Centaur Again

De nuevo centauro
Berriz zentauro

First Publisher: **Elkar (Basque)**

Details: **September 2018, 224 pages**

Mid-21st century. Tourism is almost gone, climate refugees are everywhere, virtual reality has invaded everyday life and everyone leaves their body in a heartbeat thanks to their avatar.

Paula Pagaldai, a designer working for the metaverse, goes to Paris in search of inspiration for a project on Mary Wollstonecraft and her passage through the French Revolution. Following in the footsteps of the defender of women's rights, Paula will experience reality in an increasingly mixed-up way. Where does the virtual end and the real begin? Are history and the present as separate as we are led to believe? Why does Mary Wollstonecraft get into bed with her?

The new novel by the author of '*Las madres no*' is, once again, original, disturbing and addictive. Katixa Agirre reflects here, with irony and skill, on parallel worlds, the need for evasion, self-deception and the edges of sexuality.

Katixa Agirre

Mothers Don't

Las madres no
Amek ez dute

First Publisher: **Elkar (Basque)**
Details: **October 2018, 216 pages**

Rights sold to:
Spain (Editorial Tránsito,
October 2019, 208 pages, 4th edition)
Movie Rights sold to Escándalo Films
The Netherlands (Zirimiri Press)
Amsterdam Llibres (Catalan)
Open Letter (World English)
Primavera Editorial (Brazil)
Globe Éditions (France)
Malinc (Slovenia)
Mendel Edizioni (Italy)
Aira Editorial (Galician)

Katixa Agirre reflects about the relationship between motherhood and creation in a dialogue with authors such as Sylvia Plath and Doris Lessing. Is being a mother a prison? This text also delves into childhood and the lack of protection of children before the law. The result is an unprecedented, disturbing and original book, in which the author offers no answers but casts contradictions and discoveries.



Full English translation available

"It might seem that everything has already been said about the experience of motherhood and its darkest reverse sides, but Mothers don't shows that there are still many corners to explore, and it does it with accuracy and intelligence"

Aixa de la Cruz



Wait Until it Clears

Los turistas desganados
Atertu Arte Itxaron

First Publisher: **Elkar (Basque)**
Details: **March 2015, 216 page. 3rd edition**

Rights sold to:
Spain & Latin America (Pre-Textos)
Turkey (Cumartesi Kitapligi)
Germany (Edition Converso)
Denmark (Aurora Boreal)
Bulgaria (Plamar)

Marc Pastor



"Marc Pastor is the perfect equation to talent, art and enthusiasm"
Carlos Zanón

Requiem L'horror de Rèquiem

First Publisher: **Mai Més (Catalan)**

Details: **September 2020, 288 pages**

Requiem, an autopsy technician without much aspiration in life, finds a mysterious ring inside the body of a girl who has appeared floating in the port of Barcelona. Dead, of course. Halfway between the monstrous world of H.P. Lovecraft and the absurd comedy of the Monty Python, The Horror of Requiem makes no in-depth psychological study of marginal characters in an alienating society, nor does it delicately portray the loneliness of its protagonist.

The Angels Look at Me Els Angels em miren

First Publisher: **Ara Llibres (Catalan)**

Details: **March 2019, 435 pages**

Rights sold to:
Spain & Latin America (Alianza)

The best novel by one of the great writers of contemporary Catalan narrative



Farishta

First Publisher: **Amsterdam Llibres (Catalan)**

Details: **February 2017, 466 pages**

Rights sold to:
Spain & Latin America (Catedral Books)

Marc Pastor's fertile imagination is on par with the masters of the fantastic thriller genre

Marc Pastor

Marc Pastor (Barcelona, 1977) is a criminologist and a cultural explorer with diverse interests, author of culturally dispersed novels such as Montecristo (2007), La mala dona (I Premi Crims de Tinta, 2008), Bioko (2013), Farishta (2017) and Els àngels em miren (2019). His work has been translated into a dozen languages, including English, German, Japanese, Korean, Turkish, Czech, and Hungarian. He currently works with the scientific police within the Mossos d'Esquadra.

Bioko

First Publisher: **Amsterdam Llibres** (Catalan)

Details: **March 2013, 423 pages**

English sample available

Rights sold to:

Spain & Latin America (Editorial Planeta)

Italy (Neri Pozza)

Poland (Bellona)

Hungary (Libri Kiado)

*"An exciting story where nothing is what it seems...
except for the adventure"*
Jaume Balagueró, director of REC



Barcelona Shadows

La mala dona

First Publisher: **La Magrana** (Catalan)

Details: **2008, 256 pages**

Full English translation available

*"As gripping as it is gruesome...
Highly recommended" - Independent*

Rights sold to:

Spain (RBA Libros), Italy (Neri Pozza),

Germany (Lübbe), France (Actes Sud),

Japan (Tokyo Sogensha), Czech Republic (Host),

Portugal (TopSeller), Korea (Nike Books),

Turkey (Esen Kitap), Hungary (Libri Kiado),

Poland (Czarna Owca), Brazil (Vestigio),

World English (Pushkin Press)

"There's a touch of Poe and Bram Stoker - but also Sherlock Holmes and Raymond Chandler. This luridly coloured Catalan novel is a mixture of Gothic horror and gritty crime. It's gruesome, creepy and hugely entertaining" - *The Times*

Manuela Partearroyo



"When in future times we will want to write the history of the 20th century [...] we will have to look at comedies to know our more accurate portrait"
Luis García Berlanga

Manuela Partearroyo (Madrid, 1988) is the author of numerous research articles on literature and cinema. "Luces de variedades" is her first book.

The grotesque in Fellini's Spain and Valle-Inclán's Italy (or the other way around)

Variety Lights Luces de variedades

First Publisher:

La Uña Rota Ediciones
(Spain and Latin America)

Details: **July 2020, 256 pages**

This book is a crossroads, of unsuspected names, pilgrim ideas and impossible binomials; of close countries and irremediable affinities, of worlds created in the image and likeness of a laugh that freezes in the mouth. Worlds that, either for f (from Fellini) or for v (from Valle-Inclán), share an abrasive sense of humour. And also of the grotesque.

This book is a crossroads, of unsuspected names, pilgrim ideas and impossible binomials; of close countries and irremediable affinities, of worlds created in the image and likeness of a laugh that freezes in the mouth. Worlds that, either for f (from Fellini) or for v (from Valle-Inclán), share an abrasive sense of humour. And also of the grotesque.

A grotesque so necessary as is this essay that meticulously destroys an aesthetic building that began to take shape in the fifties from a probable plagiarism that occurred in 1948, when a very young Fellini met the ghost of Valle-Inclán.

It was an open secret barely investigated in detail and which the author uses as a pretext to unravel how, in the mid-twentieth century, the airs of modernity from Italy miraculously merged with the Spanish roots in popular theatre and in the lights of variety; and why a way of looking that is so much our own, an authentically Mediterranean way of thinking, of creating, of laughing, reappeared in the cinema. Hence Berlanga, Ferreri, Azcona, Flaiano, Bardem, De Sica, Fernán Gómez...

Punta Albatros

Published by: **Seix Barral (World Spanish)**

Details: **May 2022, 320 pages**

The doctor protagonist of this novel leaves the city to move to Punta Albatros, an isolated and wild coastal region, battered by winds and tides. He will come into contact with the people who live there: the owner of the inn, the old people in the retirement home on the island of Goz and a disturbing boatman who owns two ferocious dogs. But this new life is also an inevitable return to lost memories and affections – to his wife, his lover, his friends, his old job at the hospital – to all that he has left behind. Accompanied by the protagonist, the reader of Punta Albatros will unravel the reasons and secrets that motivated his escape. Margarita Leoz displays in her first novel an unusual narrative ability, which she already showed in Flores fuera de estación, the book of short stories that earned her comparisons with Alice Munro and Joy Williams

Margarita Leoz

Seix Barral

Margarita Leoz Punta Albatros



Margarita Leoz (Pamplona, 1980) has a degree in French Philology and in Theory of Literature and Comparative Literature. Some of her short stories are translated into English, Hebrew and Latvian. Selected for the "10 out of 30" project of the AECID (Spanish Agency for International Cooperation and Development), among the ten best young writers to promote their work internationally.



French sample available

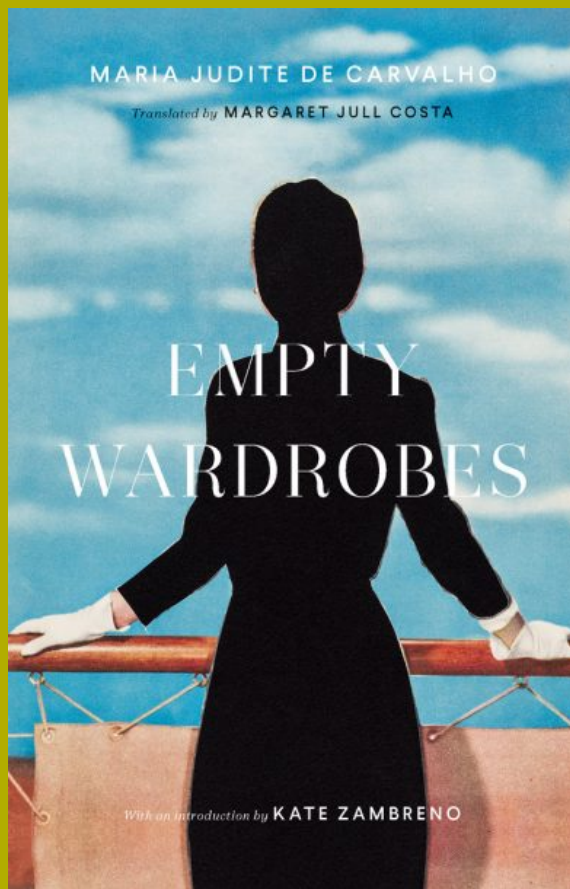
Off Season Flowers Flores fuera de estación

First Publisher: **Seix Barral (Spain & Latin America)**

Details: **October 2019, 224 pages**

An exceptional collection of stories written with rare ease and maturity, with an elegant prose, clear and at the same time full of mystery [...] which place Margarita Leoz at the forefront of the contemporary literature in Spanish

Maria Judite de Carvalho



Full English translation available

"The first by this towering Portuguese novelist to be translated into English... A still, luminous book whose precise characters evoke broad truths about the human experience"

Kirkus Reviews (starred review)

"A remarkable, necessary novel about women disposed of by men, about isolation and suspension and damage, with an acute perceptiveness that will pierce your mind. Dora, Manuela, Ana, Júlia, Lisa. These women will remain long after the middling men who have abandoned them fade away, as will Empty Wardrobes, finally, thankfully, translated into English"

Amina Cain, author of Indelicacy

Empty Wardrobes

Os armários vazios

First Publisher:

Minotauro (Complete Works in Six Volumes)

Details: **July 2020, 109 pages**

Rights sold to:

World English (Two Lines Press)

The Netherlands (De Bezige Bij)

Italy (Sellerio) Greece (Ikaros)

Catalan (Angle) Sweden (Norstedts)

Turkey (Türkiye İş Bankası Kültür Yayınları)

Spain (Errata Naturae)

For ten years Dora has ritualistically mourned her husband's death, a pointless ritual that forced her to rely on support from old friends and acquaintances. Her beloved husband, a "Christ" so principled he rejected any ambition whatsoever as a construct of a corrupt society, succeeded only in leaving Dora and their daughter with nothing. When her mother-in-law reveals a shattering secret about their marriage one night, Dora's narrative of her own life is destroyed. Three generations of women — Dora, her daughter, and mother-in-law — must navigate a world that has been shaped by the blundering men off in the distance, figures barely present who nonetheless define the lives of the women they would call mother, wife, or lover.

Narrated through the gritted teeth of an acquaintance, Empty Wardrobes — Maria Judite de Carvalho's cutting 1966 novel, translated from Portuguese for the first time by Margaret Jull Costa and introduced by Kate Zambreno — is a tale of women who are trapped within the quiet devastation of a patriarchal society and preyed upon by the ambient savageries that perch in its every crevice.

Maria Judite de Carvalho

Review of **Empty Wardrobes**

by Maria Judite de Carvalho,
translated by Margaret Jull Costa
introduction by Kate Zambreno
Published by Two Lines, 183 pages

The New York Review of Books



Left Behind in Lisbon

by **Joyce Carol Oates**
at **The New York Review**

on February 10, 2022 issue

"Maria Judite de Carvalho's depiction of the lives of women in mid-twentieth-century Portugal is executed as precisely and without sentiment as an autopsy"

Empty Wardrobes is an appropriate if brutally reductive title for this unsparing depiction of the lives of women in mid-twentieth-century Lisbon, executed by the Portuguese writer Maria Judite de Carvalho (1921–1998) as precisely and without sentiment as an autopsy. Originally published in 1966, it is the first work by Carvalho to appear in English, in what seems an excellent translation by Margaret Jull Costa. Deftly and cunningly written, narrated by an observer who glides in and out of the text with the patrician disdain of a Nabokov character, *Empty Wardrobes* is gradually revealed to be a double portrait: at its core are two middle-aged Portuguese women—two “empty wardrobes”—ironically linked by their relationship to a preening cad who treats both of them badly and walks away blithely untouched by either.

Though in her impassioned introduction Kate Zambreno describes *Empty Wardrobes* as “a hilarious and devastating novel of a traditional Catholic widow’s consciousness,” there is not much that is even mildly amusing in Carvalho’s steely, unadorned prose; certainly there is little Catholic consciousness in the incurious Dora Rosário and virtually nothing of the familiar domestic impedimenta of Catholicism. Dora doesn’t observe the

sacraments, even confession and communion; we never see her attending mass; if she is concerned with the condition of her soul, we are not made aware of it; her “religion” is the observation of unvarying routine performed with “eyes...as dull as an empty house or unnaturally bright when she became excited.”

Zambreno also describes the novel, for all its domestic interiority and apparent indifference to history, as a “deeply political” work of fiction reflecting “the ambient cruelty of patriarchy, an oppression even more severe in the God, Fatherland, and Family authoritarianism of the Salazar regime [1932–1968] in Portugal.” Indeed, a stifling sort of ether wafts from the cramped interiors of *Empty Wardrobes*: Dora is first the manager of an antiques shop with few customers, then a saleswoman in a cheap furniture store selling “basic pinewood furniture, mattresses, sofas.” Yet it’s difficult to see how her congenital dullness can be attributed to the reign of a patriarchal dictator, for surely an adult so lacking in autonomy is a special case; her daughter, who is determined to live a very different sort of life, tells her, “You married a man who was poor and lazy.... I’m going to marry a rich, energetic man who loves me.”

Read more at The New York Review

<https://www.nybooks.com/articles/2022/02/10/left-behind-in-lisbon-carvalho-oates/>

Maria Folguera



English sample available

María Folguera (Madrid, 1985) has a degree in Theatre Direction from RESAD and in Literary Theory. She published her first novel *Sin juicio* (Without Trial), winner of the Premio Arte Joven in 2001. Since then, she has developed an extensive career as a dramatist, both writing and directing for her own theatre company Ana Pasadena. She has been included in the anthologies *Última temporada* (Last season) and *Bajo treinta* (Under thirty) who call attention to the most promising writers of her generation.

Sister. (Pleasure) **Hermana. (Placer)**

First Publisher:
Alianza Editorial
(Spain and Latin America)

Details: **May 2021, 192 pages**

This is the story of a ten-year friendship, from twenty-six to thirty-six, but it could be the fable of the rhizome and the butterfly: the protagonist sinks into the roots - she lives in the family home, has a daughter, writes - while her friend is an actress, a singer, lives in a whirlwind of photocalls and plans to leave for the umpteenth time, to flee Madrid, perhaps to Texas. It is also the story of an endeavour: the narrator writes the *Encyclopaedia of Women Writers' Good Times*, a work that will succeed in talking about pleasure. No more martyrology, no more dramas, no more sacrifice as the only version available.

Sister. (Pleasure) is based on real events, but fictionalised. The author explores the silence of some of the women writers she admires: Elena Fortún, Rosa Chacel, Matilde Ras, Carmen Laforet, María Lejárraga and Teresa de Jesús. Their texts, written from the point of view of repression, ambiguity, the tiniest enjoyment or doubt, helped her in that spring of 2020, when she saw her friendship in the light of an unexpected rupture.

Maria Folguera

*"Their goal was to populate Madrid
with visibly desperate bodies"*

The First Days of Pompeii

Los primeros días de Pompeya

First Publisher:

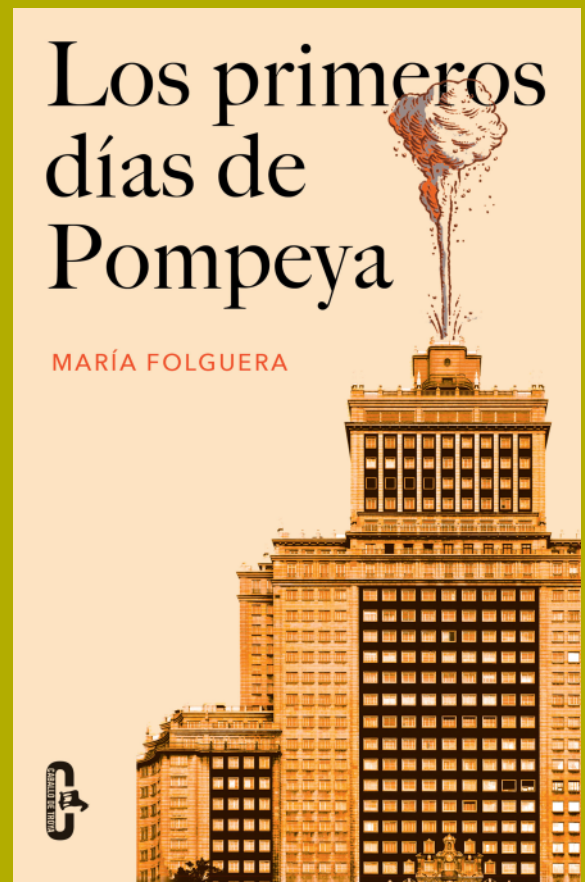
Caballo de Troya (PRH)
(Spain & Latin America)

Details: **March 2016, 254 pages**

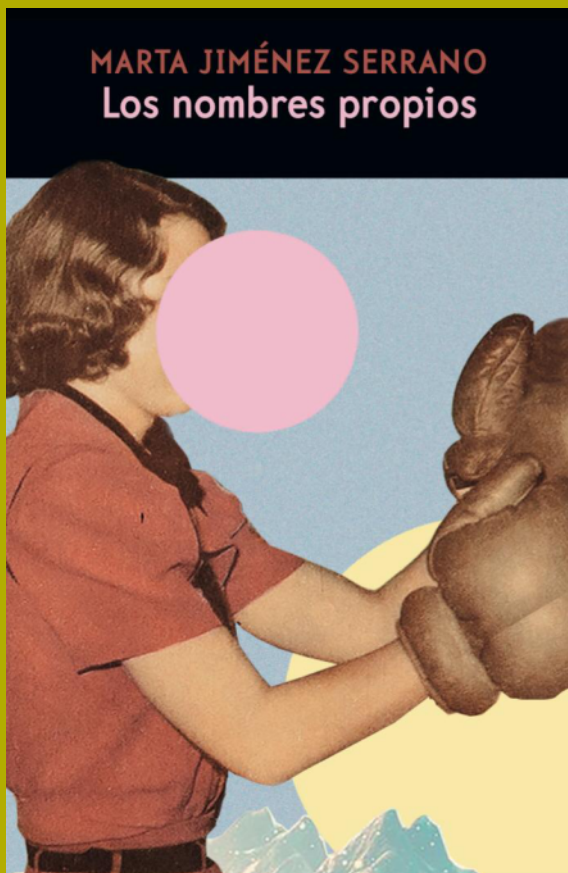
In Madrid during the hardest years of the crisis, the capital of financial ruin, two women reveal the moral bankruptcy through a high risk performance.

The first days of Pompeii traces the historical thread between two myths: the city of Pompeii that was buried by Vesuvius and the city of Madrid that could have been eclipsed by EuroVegas. If the Roman city suffered a volcanic eruption, Madrid suffered at the hands of its President.

All is theatre, all is representation. María Folguera launches a discussion about both the intimate and the public arenas, about women and their cruel decisions, about insecurity and artistic determination and about the curtain that you must often dare to bring down.



Marta Jiménez Serrano



English and German samples available

"With depth and truth, Marta Jiménez Serrano tells the story of a journey from childhood to early youth. Using an unusual point of view, she penetrates the intimacy of a mind that reveals its discovery of the world at different ages. Beautiful."

Elvira Lindo

Marta Jiménez Serrano (Madrid, 1990) has a degree in Hispanic Philology from the Universidad Complutense de Madrid and has completed a Master's degree in Literary Studies and another in Modern Letters. For four years she has lived in France, where she taught Language and Literature at the University of Lorraine. She is currently an editor at Turner Editorial. Her book of poetry *La edad ligera* is a finalist of the Adonai Prize 2020. *Los nombres propios* is her first novel.

Proper Names *Los nombres propios*

First Publisher:

Sexto Piso (Spain and Latin America)

Details: **March 2021, 233 pages. 5th edition**

Rights sold to:

Giulio Perrone Editore (Italy)

Who is Belaundia Fu? She is Marta's best friend when she's seven: the imaginary friend who, when things don't go as planned and not even her grandmother is able to comfort her, sits with her and waits until she feels better. Belaundia Fu is the reasonable, ideal and infallible voice that, when Marta is sixteen and prefers not to listen, tells the truth to her face: for example, that that boy, Charlie, is not good for her. But when Marta has already turned twenty-two, when she has graduated, when she is starting to make decisions that are going to mark the rest of her life, what is Belaundia Fu still doing there? She is still there because she's the one who has always told Marta her own story. Who is Belaundia Fu? we ask ourselves; and yet the question that really matters is: who is Marta?

Bright and exciting, *Los nombres propios* is an inquiry into identity and the relationship we establish with the world around us. Dominated by a narrative voice of exceptional maturity, the first novel by Marta Jiménez Serrano reflects on how we get to become who we are, on the very fact of growing up and the way we do it: by learning to name what matters to us.

Massimo Bontempelli

"Bontempelli is a writer with a geometric and crystalline imagination. A genius with an impeccable technique. His is pure virtuosity"

Italo Calvino

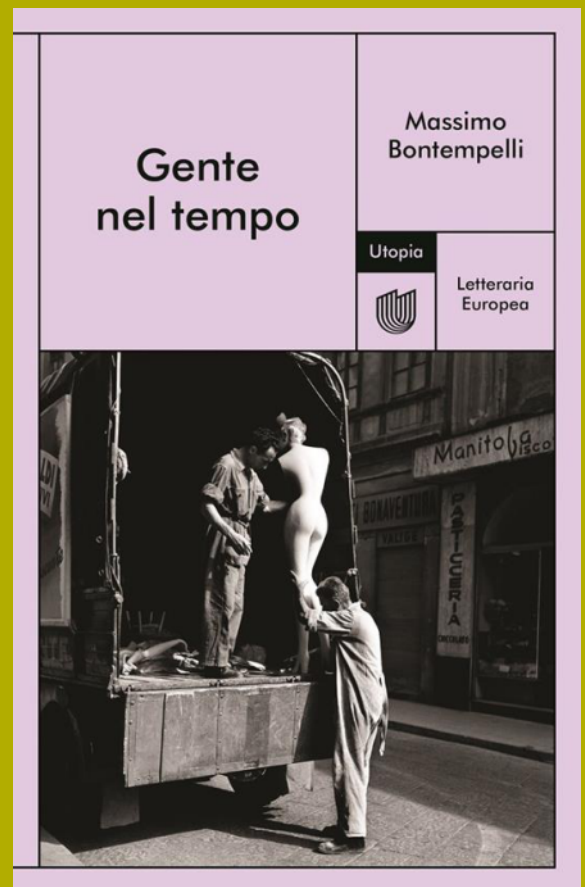
People in Time Gente nel tempo

First published by: **Utopia (Italy)**

Details: **September 2020, 163 pages**
(originally published 1935)

Rights sold to:
Acantilado (Spain & Latin America)
Angle (Catalan)

One of the finest beginnings in the history of Italian literature, the novel starts in 1900 with the death of the Gran Vecchia, literally the "Big Old (Lady)", a very authoritarian woman who had a great influence on her son Silvano and his family. The woman warns Silvano that the whole family will die young and then, alone in her room and fair, she dies. Time goes on and, in 1905, Silvano dies. Five years later, in 1910, his wife passed away too. Reality turns out to be a paradox and the surviving daughters start thinking that a family member should die every five years, till a shocking ending.



"Massimo Bontempelli is an author who filters the world through a single lens. He is the most original of all"
Luigi Pirandello

Massimo Bontempelli (1878) was the first to experience the literary genre that critics, in retrospect, would have called "magical realism". Many chose him as a model (Buzzati, and Calvino, for example). Essayist, editor, translator, friend of De Chirico and Savinio, Paola Masino's partner, Bontempelli distinguished himself as a novelist and short story writer. After the war, he was awarded the Strega Prize. He died in Rome in 1960. Among his most successful works are *Gente nel tempo*, *Il figlio di due madri* and *Vita e morte di Adria e dei suoi figli*, all to be published in Utopia.

Nerea Loiola



*Shortlisted
in the 2022
Euskadi Prize
for Literature*

Nerea Loiola (Deba, 1985) has a degree in Mechanical Engineering, teaches Secondary Mathematics and is a writer. *Epizentroa* is her first book of short stories, published in Basque and in Spanish by Erein. It has been chosen as the best book of the year by the readers of the newspaper BERRIA and was shortlisted for the Euskadi Literature Prize 2022.

"A new beginning, when it is really new, creates a crisis. Any real change creates fear. Don't be afraid, it's not real change."

Epicentre Epizentroa

First Publisher:

Erein for Basque language, 2021

Spanish language, 2022. 64 pages

The characters in these stories often find themselves in the chasm between the decisions that take root in our heads and the actual implementation of those decisions.

In the difficult harbour of the will to express, act or change and the vertigo that comes with the realisation of that will.

This first collection of short stories by Nerea Loiola touches on many themes: love, desire, sex, parenthood, the construction of happiness, desires-responsibilities-impossible? Fine style and convincing stories, always around the axis of human relationships, attentive to the exigency and the gesture.

One of the stories in the book gives it its name: *Epicentre*. "Sometimes we are so immersed in our own story that we don't realise that we are only supporting actors in someone else's story. Or props. "It feels more like liquid crystal than bone marrow. It can't move, if it moves it will break. And if it shatters, only the painful traces of the vessel that once kept a person calm and decent will remain in the grass.

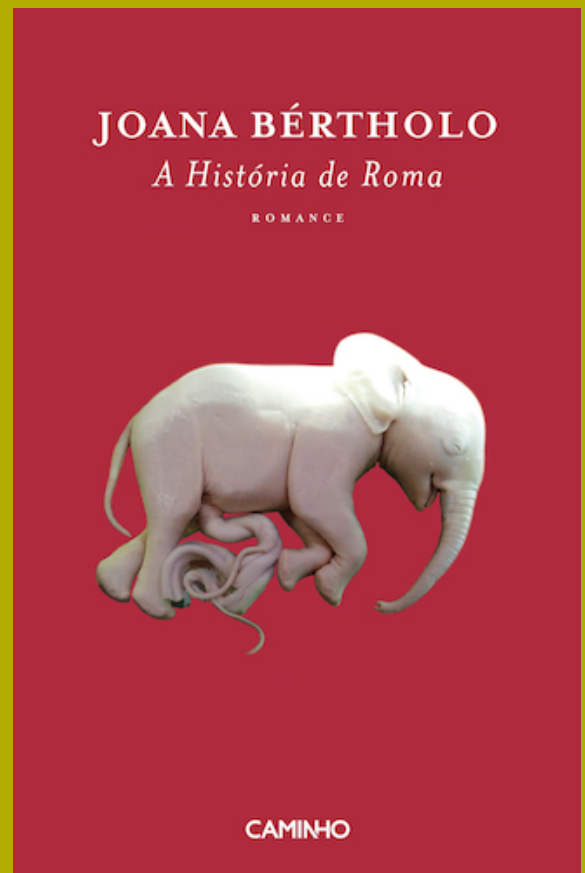
Joana Bértholo

History of Rome Historia de Roma

First published by: **Caminho (Portugal)**

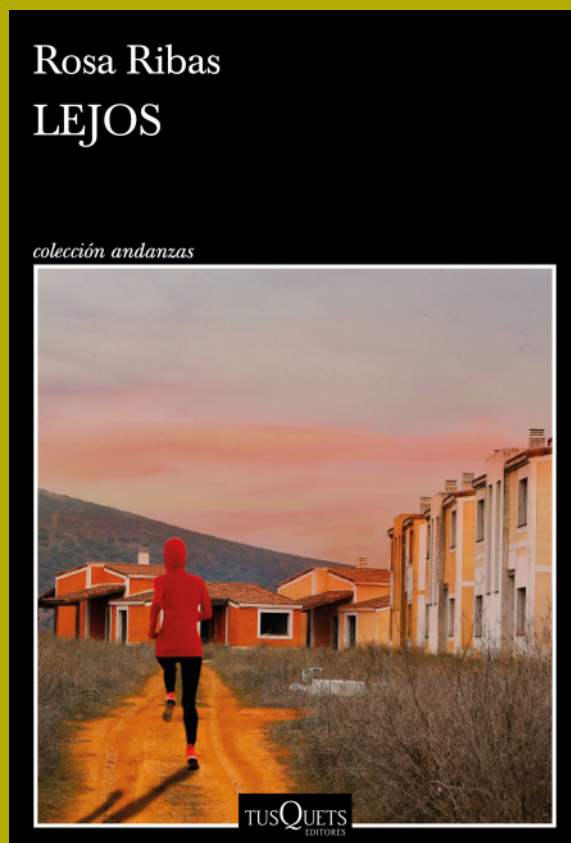
Details: **September 2022. 312 pages**

Two people, who were once a couple, meet after ten years of separation. She, a Lisboner, leads him, the foreigner, through different routes in her city, while they unravel memories. In the attempt to establish a common past, rare are the paths that coincide. They are left with the names of certain streets, certain cities - Buenos Aires, Berlin, Marseille, Beirut - which become intimate topographies, which can no longer be visited, like the name of the daughter they never had.



Joana Bértholo (Lisbon, 1982) combined her training in Communication Design, and then in Cultural Studies, with a series of trips - to European and South American cities, where she lived for a few months to a few years. He lives in Portugal, where he writes for book and stage, fiction and non-fiction.

Rosa Ribas



Rosa Ribas (Prat del Llobregat, Barcelona, 1963) studied Spanish Philology at the University of Barcelona, and since 1991, she lives in Frankfurt, in Germany. She has written the novels, *El pintor de Flandes*, *La detective miope*, *Miss Fifty* and the detective series featuring the Spanish-German police officer Cornelia Weber-Tejedor. Siruela have published the crime trilogy which Ribas co-authored with Sabine Hoffman: *Don de lenguas*, *El gran frío* and *Azul marino*, translated with great success into various languages.

"Rosa Ribas is, for many, the best crime writer in Spain"
Pedro M. Espinosa, Diario de Cádiz

"A lineage that seems to grow with every page... A delight for the most demanding readers"

Marta Marne, El Periódico
(Book of the week)

Far Away Lejos

First Publisher:

Tusquets Editores (Spain & Latin America)

Details: **Abril 2022, 208 pages**

In a housing estate in the middle of nowhere, one of the many that were built in Spain years ago, lives a small community of neighbours who try to lead a normal life, despite living far from everything. Among them is the protagonist of the novel, a recently separated woman who is focused on work and trying to keep her life away from the doldrums. Beyond the development that promised itself to be luxurious, between asphalted streets and roundabouts that lead nowhere, stand unfinished and unsold houses, threatening places because they may be occupied by people who do not let themselves be seen. It is precisely in one of these dwellings that a man who seems to be dragging a secret, and with him a fear and anguish, goes to find himself. With a disarmingly original approach and a setting that is impossible to forget, this new story by Rosa Ribas, atmospheric, disturbing, addictive, full of surprises, also gives us an unexpected love story.

"A novel that turns the detective genre on its head several times, and overflows its limits in favour of literature"

Iñaki Ezkerra, El Correo

Rosa Ribas

Good Sons

Los buenos hijos

First Publisher:

Tusquets Editores (Spain & Latin America)

Details: **Abril 2021, 368 pages**

Rights sold to:

Catalan (Angle Editorial)

Rosa Ribas

LOS BUENOS HIJOS

colección andanzas



Rosa Ribas

UN ASUNTO DEMASIADO FAMILIAR

colección andanzas



All Too Familiar

Un asunto demasiado familiar

First Publisher:

Tusquets Editores (Spain & Latin America)

Details: **September 2019, 426 pages**

3rd edition

Rights sold to:

Catalan (Angle Editorial)

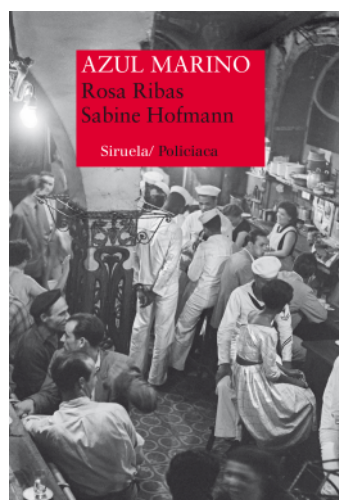
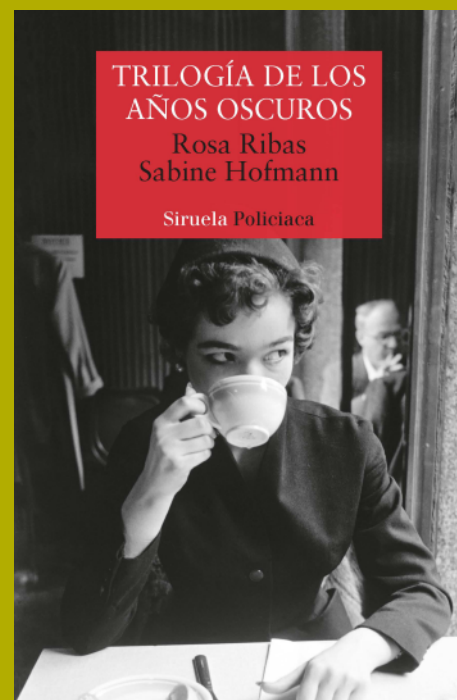
Rosa Ribas & Sabine Hofmann

Trilogy of the Dark Years

Trilogía de los Años Oscuros

First Publisher: **Siruela (Spain & Latin America)**

Details: **September 2017**



Navy Blue

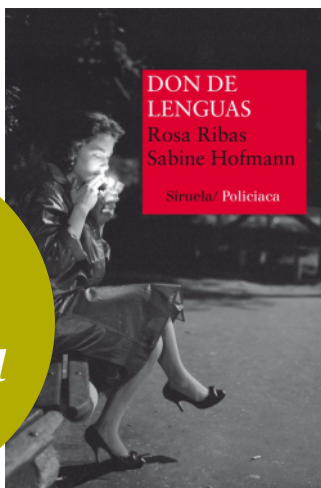
Azul Marino

First Publisher: **Siruela (Spain & Latin America)**

Details: **2016, 360 pages**

Rights sold to: **Germany (Rowohlt), Poland (Sonia Draga)**

*Winner
of the
English
Pen Award*



The Whispering City

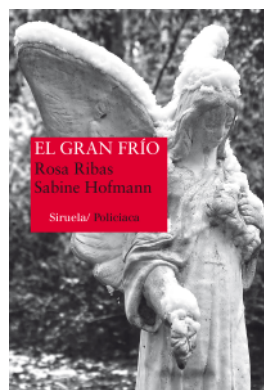
Don de lenguas

First Publisher: **Siruela (Spain & Latin America)**

Details: **March 2013, 408 pages**

Rights sold:

Germany, pre-empt (Rowohlt/ Kindler) , US (Pegasus), Italy (Mondadori), World English (Little Brown), France (Seuil), Turkey (Tunel Publishing), Japan (Tokyo Sogensha), Poland (Sonia Draga)



The Big Chill

El gran frío

First Publisher: **Siruela (Spain & Latin America)**

Details: **June 2014, 312 pages**

Rights sold to: **Germany (Rowohlt), Poland (Sonia Draga)**

"Delicious style, impeccably entertaining, sordid characters and a beautifully constructed plot"
Toni Hill

Rosa Ribas

The Moon in the Mines

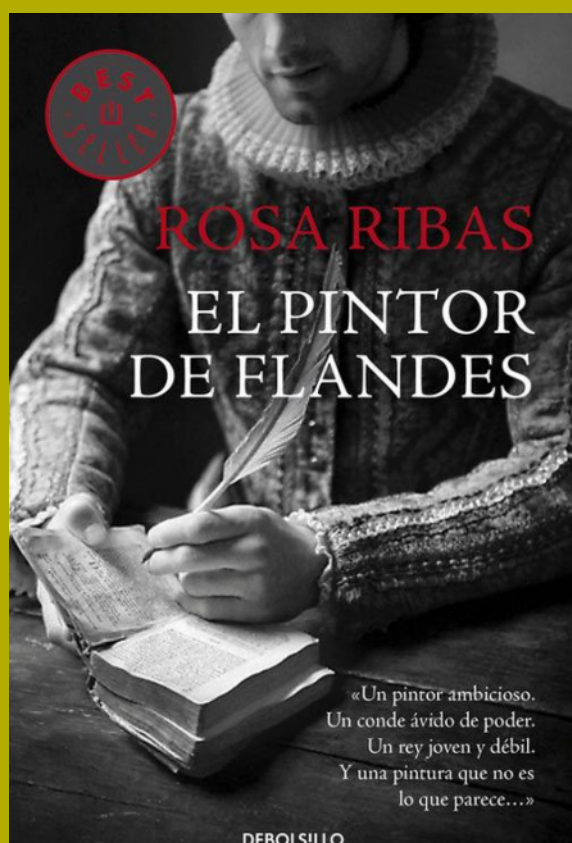
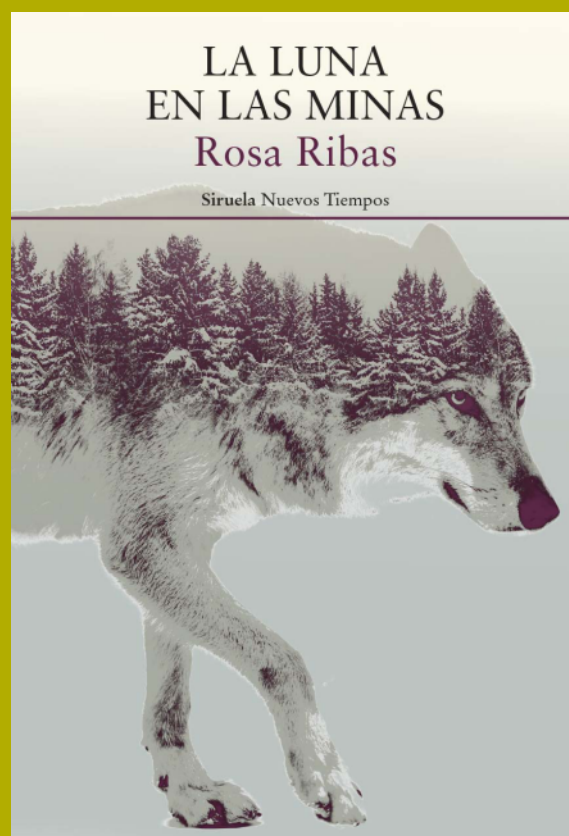
La luna en las minas

First Publisher:

Ediciones Siruela (Spain & Latin America)

Details: **May 2017, 248 pages**

It was said that during the war, the other war, our war, that he had taken too much pleasure in blood. A taste for blood. An appetite for blood. Like a wolf.



The Flemish Painter

El pintor de Flandes

First Publisher:

Roca Editorial, 2006

New Edition by:

DeBolsillo (Spain and Latin America)

Details: **2014. 282 pages**

Rosa Ribas

The Cornelia Weber-Tejedor Series

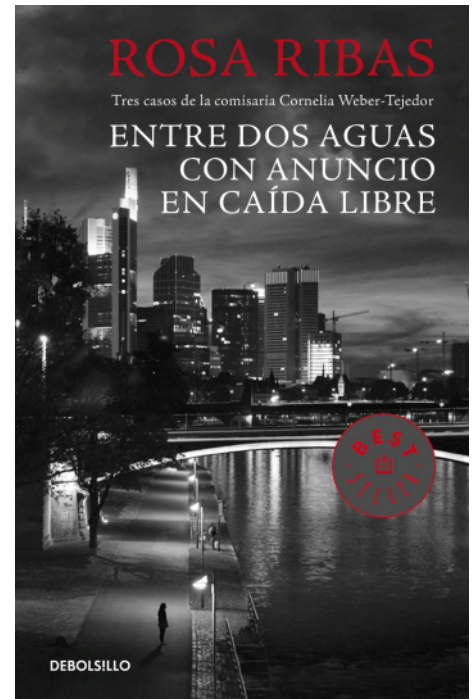
First Publisher:
Debolsilo / Grijalbo (PRH)
(Spain & Latin America)

Details: **May 2016**

Rights sold to:
Germany (Suhrkamp)

The books:

1. Entre dos aguas
2. Con anuncio
3. En caída libre
4. Si no, lo matamos



Cornelia Weber-Tejedor is a complex woman, half German, half Spanish, sometimes she's not sure if she has inherited the best or the worst of both cultures. Something of a hypochondriac and a fan of donuts and television series, the Frankfurt police constable acts severely to hide her own insecurities and is uncompromising when it comes to work.

4th
Title

As a detective novelist, her work has an air of P. D. James with its well crafted scenes and a keen attention to the details of everyday life and psychological nuances."

La Vanguardia



If Not, We Kill Him Si no, lo matamos

Torsten Hagendorf, a respectable lawyer who works at an important law firm, is kidnapped by three masked men who demand his wife to give them everything of value in their house and as much money as she can take out immediately from their bank accounts. Torsten, however, manages to escape. Some hours later, when the Police Inspector Cornelia Weber-Tejedor and her partner deputy inspector Reiner Fischer question the married couple, they discover that this is not the first kidnapping to have taken place in Frankfurt recently. A criminal approach more associated with other countries has secretly infiltrated the peaceful but ever-changing German city. And it will put the work of Cornelia and her team to the test.

Rosa Ribas

Rosa Ribas has created more than three hundred flawless pages, a lesson in narrative and micro history that should be read by anyone with an ounce of curiosity. It is a truly brilliant book, in the story it tells and how it is told and in its highly sensitive perception of events. It is a narrative free from excess, simple but powerful, a novel that should not be ignored [...] Simply perfect.

Guesthouse Leonardo Pensión Leonardo

First Publisher:
Ediciones Siruela (Spain & Latin America)

Details: **May 2015, 350 pages**

Pensión Leonardo **ROSA RIBAS**

Nuevos Tiempos **Siruela**



Miss Fifty

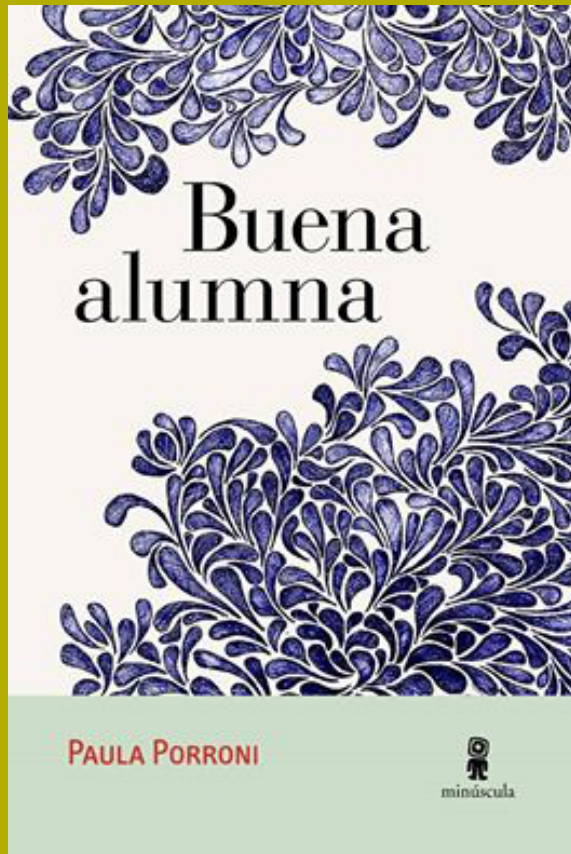
First Publisher:
Reino de Cordelia (Spain & Latin America)
Details: **March 2015, 264 pages**

Rights sold to:
Czech Republic (Albatros / Motto)

With humour and warmth, Rosa Ribas pays literary tribute to all women affected by cancer and who have battled or are battling to beat it.

Marta Ferrer is a middle-aged married woman with two children and a job in the tax office in Barcelona. She has spent the last few months fighting breast cancer, which turned her world upside down. But now, finally, the treatment is drawing to an end, and she is at her last session of radiotherapy [...] Marta realizes that the radiation has given her superpowers.

Paula Porroni



English sample available

“An analysis of the tension between the living and the inanimate (...) We can make a connection between her prose (and intelligence) and two authors, Fleur Jaeggy and Clarice Lispector, but there is another specific merit in ‘Buena alumna’: that of renaming a London already crowded with literature. Porroni shares with other authors (from Patrick Hamilton to Hanif Kureishi), her exploration of the city, the precariousness, the misery, the disorientation of its victims”

Carlos Pardo

Paula Porroni (Buenos Aires, 1977) studied Literature at the University of Buenos Aires, and holds an MPhil in Latin American Studies from Cambridge University and an MFA in Creative Writing in Spanish from New York University. She lives in London. *Buena Alumna* (A Model Student) is her first novel.

“Like many first novels (..) is written in the first person. Like very few, it’s a novel that invents a voice, a unique voice that is fierce, uncompromising, heard with a hardcore rawness, without the slightest irony”

Alan Pauls

A Model Student

Buena Alumna

First Publisher:

Editorial Minúscula (Spain & Latin America)

Details: **October 2016, 120 pages**

Rights sold to:

France (Notabilia / Libella)

Europe is in crisis and, facing unemployment, a young woman student aspiring to brilliance returns to the English town of her old and illustrious university. Besieged by the shadow of failure and a mother who exerts control via money transfers from Argentina, she observes how her promise of success fades away. Her days, in the meantime, are spent in borrowed rooms and houses, where the furniture and objects of others are nothing more than evidence of similarly wasted lives. However, submitting to the strictest of disciplines, she resolves to correct her course. She’s going to go back to studying in order to triumph once and for all: at last she’ll embody perfection, she’ll be the model student. As sharp as a razorblade and with devastating precision *Buena Alumna* (A Model Student) cleaves the smooth surface of any pleasing version of the present to reveal a sterile landscape, in which only violence and self-punishment take root.

Rubén Martín Giráldez

Sacred and Unsacred Sagrado y desagrado

First Publisher:

Malastierra Editorial (World Spanish)

Details: **March 2022, 128 pages**

Generosity is considered black magic in this book. The end of friendship has marked the beginning of a series of black tomfooleries and nobody can put themselves in anybody's place any more, although Rañé and Bocú try to do so in four ways: they imitate Blancmange's voice, they put him whole in their brains, they take him out of their mouth or nose to make him reply, and they occupy his physical space, replacing him. But not even by lowering themselves to the ridiculousness of presentiality they have the guarantee of suppressing even the slightest bit of lying, pusillanimity or self-interested manipulation.

Sagrado y desagrado is a dispute between several people in one mind. Or, not to get so stupendous, a tableau vivant of the formula "putting words in someone else's mouth". The protagonists have no access to the original source of the offence: the authentic statements of the person they detest. Their only motive is an enmity that they cannot prove to be either mutual or unending.

RUBÉN
MARTÍN GIRÁLDEZ

SAGRADO
Y DESAGRADO



"Neat and filthy, lofty and slangy, mysterious and mischievous, a trance that invokes a dimension where the tarnished luminosity of children's games mingles with the grandeur of outlawed texts that create legend"
Elisa Victoria

Rubén Martín Giráldez (Cerdanyola del Vallès, 1979) is a writer and a translator. He has translated Eimear McBride, Angela Carter, Pierre Guyotat, Agota Kristof and Ben Marcus, among others.

**magis
TRAL**
rubén martín gi-
ráldez


JEKYLL & JILL

Masterful Magistral

First Publisher:

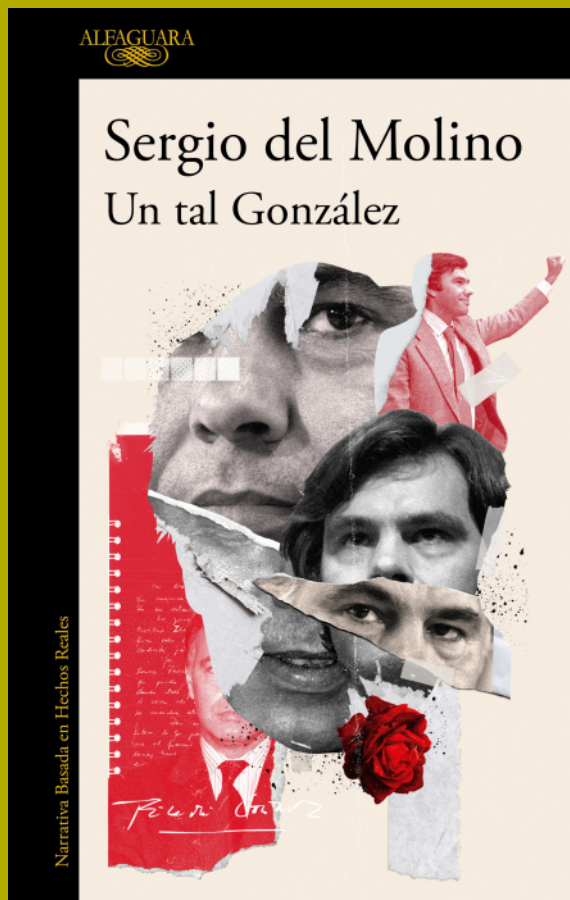
Jekill & Jill (Spain & Latin America)

Details: **Abril 2016, 106 pages**

Rights sold to:

Quantum Prose (World English)

Sergio del Molino



Sergio del Molino (Madrid, 1979) is the author of two crucial narrative essays on depopulation and "the idea of country": *La España vacía* (2016; Alfaguara, 2022), which won the Booksellers' Award for Best Essay and the Cálamo Award for Best Book, as well as making it onto the "best of the year" lists of all the cultural press; and *Contra la España vacía* (Alfaguara, 2021). He had previously won the Ojo Crítico and Tigre Juan awards for *La hora violeta* (2013) and then the Espasa Award for *Lugares fuera de sitio* (2018). He is also the author of novels such as *Lo que a nadie le importa* (2014) and *La mirada de los peces* (2017), the short biographical essay *Calomarde. El hijo bastardo de las luces* (2020) and a novelised autobiography about his relationship with illness, *La piel* (Alfaguara, 2020). He is a columnist for the newspaper *El País*, and a contributor to *Onda Cero Radio*, among other media.

"Spain's most original and unpredictable essayist"
Carlos Alsina

A Certain González

Un tal González

First Publisher:
Alfaguara (Spain & Latin America)

Details: **October 2022, 376 pages**

Perhaps we are beginning to appreciate being children of the Transition rather than grandchildren of the civil war.

Forty years have passed since the first victory of the socialist party in the general elections (October 1982) and the coming to power of a young lawyer from Seville, Felipe González, who in 2022 has reached eighty years old.

The biography of a country in transition

Un tal González narrates a crucial moment in Spanish history: the Transition, following the biographical thread of its main protagonist.

The figure of Felipe González forms the backbone of the story, but its focus is on a Spain that in less than a generation went from the single party to advanced democracy and complete European integration.

A biography documented with first-hand testimonies, chronicles, newspaper archives and the pulse of a narrator who has told the story of today's Spain like no one else.

Sergio del Molino

Against Empty Spain Contra la España vacía

First Publisher:

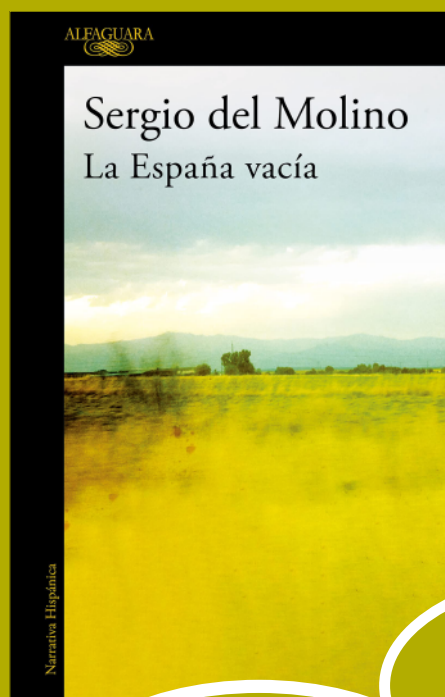
Alfaguara (Spain & Latin America)

Details: **June 2021, 272 pages**

When it was first published, *La España vacía* surprised us with its unusual mix of genres: travel book, literary essay, novel, social chronicle... And it has already become a recent classic about a writer's view of their country. Now, *Contra la España vacía* "neither refutes nor corrects my previous book, but rather it tries to scrape away all the layers of over-understandings that have been attached to it. [...] This exercise inevitably takes me back to Spain, to what the hell this country is and why it is important to keep folding the corners of the map".



English sample available



Empty Spain La España vacía

16th edition

First Publisher: **Turner Publications** *more than 50.000 copies sold!*

New Edition by: **Alfaguara (Spain & Latin America)**

Details: **April 2016, 292 pages, 16th edition**

Rights sold to:

The Netherlands (Uitgeverij De Blauwe Tijger)

Italy (Sellerio Editore); Germany (Wagenbach)

Simplified Chinese (Zhejiang)

*Premio
Calamo 2017
Non Fiction*

*Bookseller Prize
Premio Gremio
de los Libreros*

An exciting and necessary work on the roots of an imbalance that inflicts as much harm on the city as the countryside. It is a journey through the towns and villages of an empty Spain and an analysis of the interwoven literature, cinema and history.

"An excellent prose writer who is able to be at the same time educational, critic and emotional"
Jorge Carrión, The New York Times in Spanish

Sergio del Molino

Praises about the book "Skin" (La Piel)

"You just need to have a good prose, a copious collection of readings, cultural taste, reflective capacity, analytical insight, good humor, to have received a blow from life (psoriasis, for example) and to be a bit of a monster in order to write an excellent book like "La piel"

Fernando Aramburu

"Excellent prose writer, able to make the trivial relevant with only the power of the exact word and the imaginative formulation"

Ricardo Senabre, El Cultural

"Sergio del Molino is an excellent writer, I think he is one of the most brilliant writers of my generation and he carries out investigations of a brutal honesty, with a mixture of rawness and tenderness that interests me a lot"

Andrés Neuman

"Brave, naked, touching. The end is of a flaking and dazzling lucidity. Huge"

Irene Vallejo



The Things Nobody Cares About

Lo que a nadie le importa

First Publisher: **Literatura PRH (Spain & Latin America)**

Details: **September 2014, 256 pages**

A beautiful, intimate novel; a family portrait in which memory and the present interweave within an innovative account of his country. Spain here is depicted as being full with silences; a country in which one cannot say anything, because everything seems to have already been said.

Sergio del Molino

"Del Molino uses the first person singular in a way that is not very common in Spanish, and even less so in Spain: not to make a character out of himself, nor to give doctrine, nor to exercise a flattering imposture, but to tell what he is, what he does, what he likes, what goes through his mind, what makes him sarcastic or tender, to tell the tone of his life, his love for his family and for his job"

Antonio Muñoz Molina, Babelia - El País

Skin La piel

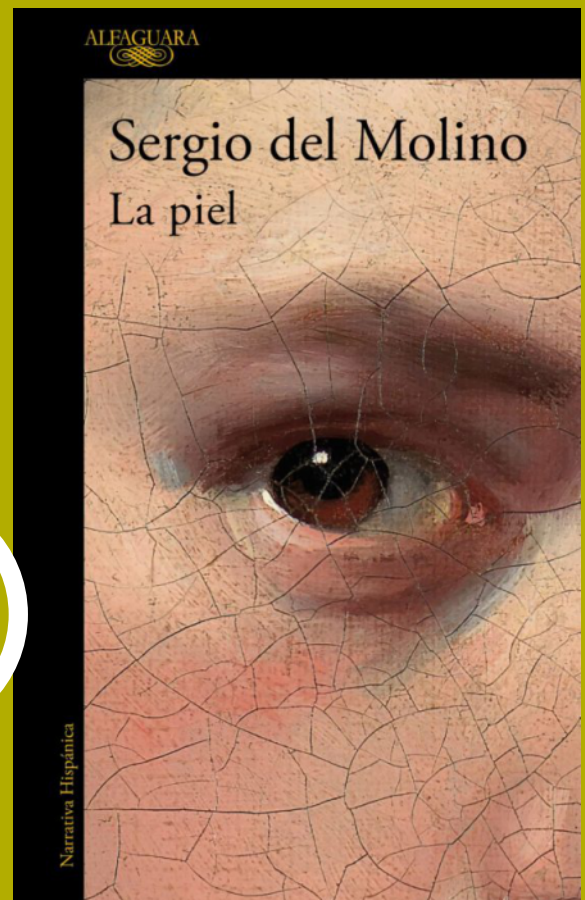
Monsters exist, but not as we imagine them. They cover themselves up among people with clothing and makeup to hide their nature. The narrator of this book is one of them. He suffers from a serious skin disease that leads him to avoid beaches and summer clothes and he sees himself reflected in the lives of other monsters with the same condition.

Human skin is the largest organ in the body and is also our presentation to the world. The skin shows the race, age, experience and even character of each one. The skin isolates us and at the same time communicates us with others.

Many well-known names have had their life conditioned by their bad skin – Stalin and the narco Escobar, the writers Updike and Nabokov, the singer Cindy Lauper and some Scorsese's characters appear in these pages – and their adventures, together with those of the narrator, tell us about image and cosmetics, about our hyper-medicalized society, and about racism or classism. In short, about a very human experience: the fear of being seen for what we really are.

*Among the
Ten Best Books Of 2020
according to El Correo*

4th
edition



Full English Translation available

First Publisher:

Alfaguara (Spain & Latin America)

Details: May 2020 240 pages

4th edition

Rights sold to:

Italy (Sellerio Editore)

Greece (Ikaros Books)

France (Éditions do sous-sol)

World English (Polity Press)

The Netherlands (Amsterdam

University press / Walburg)

"A marvelous and entertaining essay on both psoriasis and the circumstance of monstrosity, written with richness in details and with healthy humour"

Fernando Aramburu

Sergio del Molino



*2018 Winner
XXXV Premio Espasa*

This time, Sergio del Molino, La España vacía's author, takes us for a walk around these enclaves looking for reasons for coexistence in a moment in which for many is very difficult to find them

Places Out of Place Lugares fuera de sitio

First Publisher: **Espasa (Spain & Latin America)**
Details: **October 2018, 312 pages**

Gibraltar, Ceuta, Melilla, Andorra, Olivenza, Llívia or Rihonor de Castilla form small border areas on the edge of Spain. Weird, marginal and, sometimes, meaningless, they sum up and enlarge the national conflicts and dilemmas. All of them share their anachronism, their vocation to be an annoying place that ruins the harmony of the maps. They have been the dead embers of a country made of civil wars since the first Roman fantasies, a country that has always wanted to be border.

Second Nature La mirada de los peces

First Publisher:
Penguin Random House (Spain & Latin America)

Details: **September 2017, 224 pages**
2nd Edition

Rights sold to: **Turkey (Cumartesi Kitapligi)**

In this dialogue “between the past and the present, written in a first person, into which many readers can insert their own voice”, Sergio del Molino explores the guilt that comes from abandoning those who teach us to look at the world, the first betrayals and disappointments in life and the ever-grey areas between rebellion and complicity with the abject. He always returns to the figure of the teacher “coherent to the implausible” who activated the drive of a group of young people looking to understand their own nature.



Sergio del Molino

"And for all the author's thoughtfulness and exactitude, his intellectual searching, it is Sergio del Molino's grief, into which we're drawn, that powers this beautiful, bitter, essential book"

The Times Literary Supplement

The Violet Hour

La hora violeta

First Publisher:

Literatura Random House
(Spain & Latin America)

Details: **March 2013, 192 pages**
9th edition

Rights sold to:

Italy (Sellerio Editore)

Those who lose their spouse are called widowers; a son losing his parents is called an orphan. But there is no word to describe a father that loses his son. Language did not find a word for his condition. The world has not planned his existence. When Pablo died, his father converted into a nameless being, into a look to avoid, into so many clichés...When Pablo died, his father got stuck into the target of medieval maps, that unexplored portion that scary cartographers labelled with the expression: «From there on, monsters».

Since his son's death, Sergio del Molino tried to find the words that could name him and bring him back to the world, from which he felt expelled. He uses his writer's skills not to pity himself nor to show anybody an epiphany, but as a way to delimit his grief and transform his cries into a literary moan. La hora violeta is the love story of a father to his son. It tells about the months during which Pablo was suffering from a severe leukaemia that, a year after the diagnosis, cause his



Full English and Italian
translations available

*2014 Premio
Ojo Crítico de
Literatura*

*Premio
Tigre Juan
2014*

death. But it's not a book on illness and suffering. It's book about an uninhibited and complex-less fatherhood, that goes deep into the relationship between fathers and sons and into the unlikeness of a loss. La hora violeta is not for fathers whose children are ill, but for every father, for any person able to understand a furious and irrational love, and for any reader who dares to give name to what the majority of languages preferred to omit.

Susana Vallejo



Perhaps there are as many stories as there are people, perhaps each of us hears a different story

Susana (Madrid, 1968) is an established author, with fifteen novels on the market. With a degree in Advertising and Public Relations, she has lived in Barcelona since 1994.

"A hymn to life, death, nature and love in a magical atmosphere. A delightful text that touches the heart and stays in the mind creating echoes about the great questions of Humanity. A jewel to reread and enjoy. A must read."

Elia Barceló

Nine Days in the Garden of Kiev

Nueve días en el Jardín de Kiev

First Publisher:

Plaza & Janés (Spain & Latin America)

Details: **October, 2022. 288 pages**

Nine Days in the Garden of Kiev is a tribute to nature and to the tradition of storytelling. It tells the story of the nine days that a boy, Sergei, spends in a garden in the middle of the city after he discovers it by chance. There he becomes friends with a girl his age, Tatiana, and Oso Feroz [Fierce Bear], the garden's guardian, who tells him a story every day while showing him the hidden places in the garden. The stories of the wise guardian form a puzzle of the history of the family who lived in a mansion in the centre of the garden, a saga to which Sergei is more closely linked than he might think.

A literary gem in the form of an environmental fable that tells the story of little Sergei and his adventures in the Garden of Kiev, a magical place full of legends and wonderful characters.

A novel reminiscent of *The Arabian Nights*, *Alice in Wonderland* or *The Little Prince*, with echoes of Herman Hesse or Juan Salvador Gaviota. Without being the main focus of the novel, Kiev, the capital of Ukraine, is its setting. It is an allegory about peace, the family and historical roots we all inherit, and hope.



Read our catalogue

www.ellasher.com

Follow us on Facebook

facebook.com/TheEllaSherLiteraryAgency

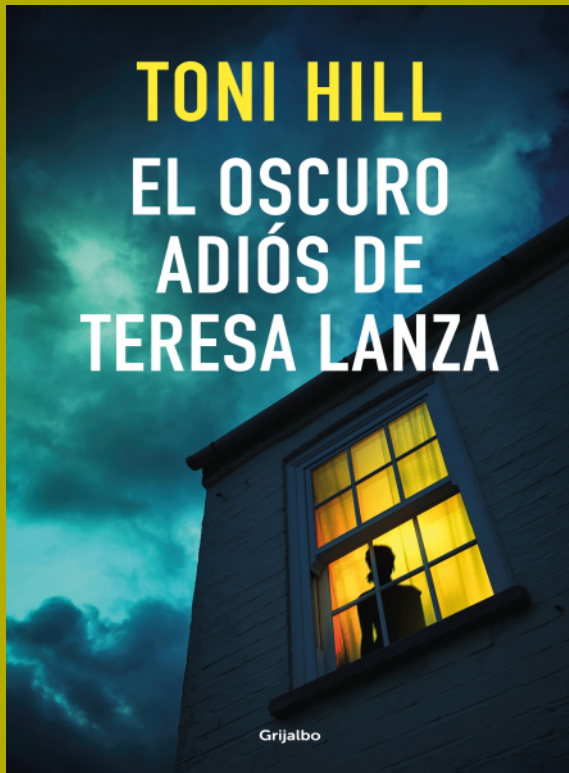


Follow us on Twitter

twitter.com/EllaSherLitAg

The
Ella Sher
Literary Agency

Toni Hill



English sample available

A beautifully written ghost/crime story with a tense plot that moves ahead towards an unpredictable and convincing end

Toni Hill (Barcelona, 1966) holds a degree in psychology. He works in publishing and as a literary translator for more than ten years. He translated David Sedaris, Jonathan Safran Foer, Glenway Wescott, Rosie Alison, Peter May, Rabih Alameddine and A. L. Kennedy. His Inspector Héctor Salgado trilogy has been published in more than twenty countries to critical and commercial success: *The Summer of Dead Toys* (2011), *The Good Suicides* (2012) and *The Hiroshima Lovers* (2014).

A Dark Goodbye

El oscuro adiós de Teresa Lanza

First Publisher:

Grijalbo PRH (Spain & Latin America)

Details: **February 2021, 457 pages**

2nd edition

There are not many places as calm as that residential village close to Barcelona. Wide avenues, beautiful gardens, elegant detached houses. An idyllic place where, apparently, nothing ever happens... Until the day it becomes invaded by a plague of strange obituaries. Stuck to the trees, hanging from the fences, the sinister signs show the picture of a young woman, a black cross and a hand-written question.

“Who killed Teresa Lanza?”

Five women remember Teresa, the girl from Honduras who cleaned their houses. None of them has been able to forget the terrible news of her suicide that took place one year ago. But what all they ignore is that the girl's shadow is still around, wandering silently through their homes in a desperate search for the truth.

An intriguing and unsettling novel about hypocrisy, friendship, immigration and privileges, wonderfully written by one of the most innovative authors of Spanish crime fiction.

Toni Hill

Glass Tigers

Tigres de cristal

First Publisher:
Grijalbo PRH (Spain & Latin America)
Rosa dels Vents (Catalan)

Details: **May 2018, 490 pages**

Right sold to: **Japan (Shogakukan)**

A gripping psychological thriller that explores the limits between guilt and atonement

Two old friends from school meet again after more than thirty years. Both have much to tell each other, but also many things to hide.



Full French translation available

English sample available



Ice Angels

Los ángeles de hielo

First Publisher:
Grijalbo PHR (Spain & Latin America)
Details: **March 2016, 464 pages**

Rights sold to: **Albatros (Poland)**

An ambitious novel of psychological intrigue with Gothic overtones, set in vibrant early twentieth century Barcelona.

More than 30.000 copies sold

Uxue Alberdi



Uxue Alberdi (Elgoibar, 1984). Writer and bertsolari. She is the author of two books of short stories *Aulki bat elurretan*, Elkar, 2007; *Euli-giro*, Susa, 2013; two novels *Aulki-jokoa*, Elkar, 2009; *Jenisjoplin*, Susa, 2017 (111th Akademia Prize); an essay *Kontrako eztarritik*, Lisipe-Susa, 2019 (Euskadi Prize); and a literary chronicle *Dendaostekoak*, Susa, 2020. He has also published several titles in children's literature, the albums *Poza* and *Besarkada* (Euskadi Prize 2016), among others. Her novel *Jenisjoplin* was awarded the 111 Akademia Prize and has been translated into Spanish and English.

"You can read it as a chronicle and even consider it a novel. You also have short stories. But at the end of the day the question is: what does the book bring? Well, it brings life"

Mikel Asurmendi, blogak.eus

The Back Room

La trastienda

First Publisher: **Susa (Basque)**

Details: **May 2018, 490 pages**

Right sold to: **Consonni (Spanish)**

Details: **March 2022, 180 pages**

One was a seamstress, the other an embroiderer. They opened their shop at the end of the seventies, tired of working in their parents' house. To the needles, machines and thread that had been their tools until then, they added political books and records. Marx and haberdashery. Their father advised them to make room for the workshop and the storeroom: "The most important things are not done in sight". Since then, they have been sewing, embroidering and storing the books to be returned to the distributor.

While they recommend a book, they sew a button; when they finish embroidering some txapelas, they sell records. Meanwhile, the bookshop witnesses floods, arrests and attacks, births and deaths. Uxue Alberdi has written the literary chronicle of a shop that is also the chronicle of a whole era. History narrated from the back room of memory.

Alberdi surprises us with this chronicle that shows her talent for jumping from one genre to another. And, as usual with her, with accurate words that stick in your brain and even in your heart.

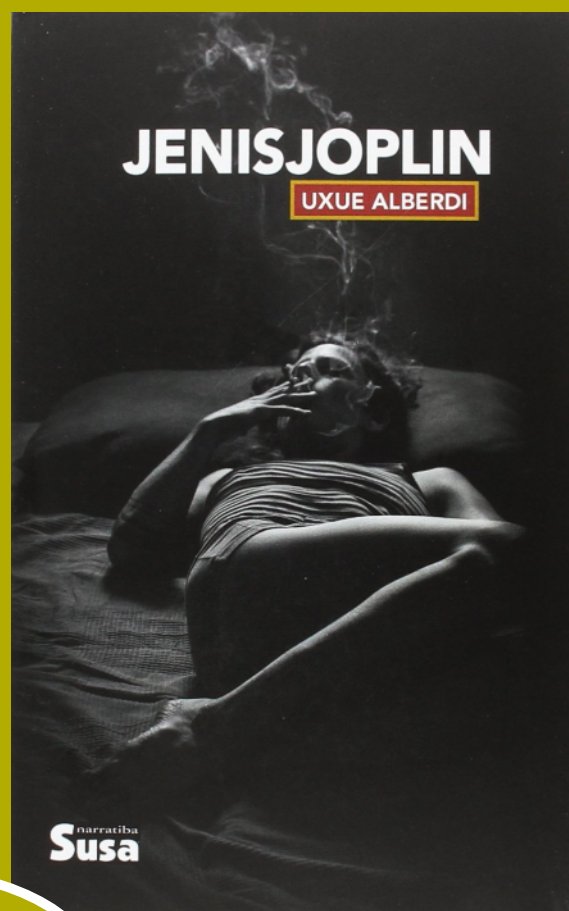
Uxue Alberdi

Jenisjoplin

First Published by: **Susa (Basque)**

Details: **2020, 256 pages**

Rights sold to: **Consonni (Spanish)**



*2017 Award
Akademia 111*

Nagore Vargas or Jenisjoplin, as her father calls her, was born in a Basque industrial town in the eighties, and at the age of 28 she has been weathered by adverse conditions. She is used to fighting with passion against authority, driven by challenges and inner impulses. Always loving with haste, calling to danger, ready for anything. When she arrives in Bilbao, she finds a city in conflict, with revolutions to commit to and a context in which everyone stirs up their anger in the name of class, country and sex. Until she finds out she is HIV positive and has AIDS. She has lived feeling immune and must now negotiate not only with herself but also with the world to determine where the struggle begins and ends and to understand pleasure from her vulnerability.

Winner of the 2017 Akademia 111 Award, Jenisjoplin was warmly welcomed by readers and booksellers and received ravishing reviews following her publication in Basque. With an elaborate structure, tenacious and agile writing and extraordinary skills in dialogues, the novel's internal reflections and conversations are intertwined and help to digest raw, juicy and controversial subjects. We thus discover an exciting chronicle of different decades of the Basque Country through the eyes of Nagore, this left-wing activist involved in the development of a persecuted and then closed free radio. In addition, the sick body of this young woman is given a voice, full of vitality, to analyse the HIV/AIDS pandemic and its effects. A rock novel full of desire, music and friendship that takes place in 2010, in a Basque socio-political context that is also in transformation. A story about the reinvention of personal and collective identity.

Victor Barlcells



“Like a Herman Hesse of late cyber-capitalism, Víctor Balcells's steppe hacker wanders through computer prairies and lives in the drugstores of underpaid programmers. Balcells is a U.K. Le Guin of picaresque science fiction”
Cristina Morales

Víctor Balcells (Barcelona, 1985) studied Humanities and, as a self-taught writer, specialised in the creation and positioning of web pages. He practices fiction writing along with painting and video creation. He has worked as a security guard, underground driver, back cover writer for esoteric books and SEO specialist, among other jobs. He has published the short story books *Yo mataré monstruos por ti* (2011) and *Aprenderé a rezar para lograrlo* (2017), finalist of the Setenil Prize in 2017, as well as the biographical piece *189 errores* (2016).

“The mourning of a love break-up is transformed into a delirious anthropologist's notebook that examines the disturbing effects of the internet on our lives. A maddening and at the same time exceptionally lucid book, with which Víctor Balcells confirms himself as one of the best writers of his generation”

Juan Gómez Bárcena

Discos From the Outside

Discotecas por fuera

First Publisher:

Anagrama (Spain & Latin America)

Details: **June 2022, 200 pages**

The day Victor and Ur break up, he buys the internet domain Monstruopedia.com and creates a tool that allows you to identify your ex with a type of monster based on the answers to a test. As the break-up has left him shaken and devastated, he decides to move in with his friend Ju, who also works as a porn site operator, and her two flatmates, who do the same for porn sites.

A few days after moving in with them, there is a cyber-attack by an anomaly known as The Halo, which seems to affect people, altering their behaviour in a very particular way. Among the possible victims is his ex, Ur, with whom he is reunited after some time.

A dystopian (and perhaps psychotropic) novel, not about a distant future, but about a very near one. A novel about mourning and the processes of depression, crisis, transformation. A novel about a world that is virtually interconnected and humanly disconnected, materialistic and without empathy, where love and desire survive, despite everything, in their fragility.

Xesús Fraga

Virtues (and Mysteries) Virtudes (e misterios)

First Publisher: **Galaxia (Galician)**

Details: **March 2020, 368 pages**

Rights sold to: **Xordica (Spanish)**

A story that focuses on the vicissitudes of a family from the Mariñas near A Coruña, marked by emigration, a story that is also the History of the second half of the 20th century, and which progresses like someone drawing a canvas based on sensations, memories, photographs, a mother's diary and the voice of the witnesses.

A work that has many readings and many paths, along which the author takes us as if they were the lines of the London Underground, the city around which the characters in the novel gravitate.

It is also the story of an astonished grandson and a powerful grandmother.

The story of those who left and who, when they return, are not the same, nor is the land they left.

With one eye on Rosalía de Castro's *Adiós ríos, adiós fontes* and the other on Natalia Ginzburg's *Lessico familiare*, *Virtudes (y misterios)* combines different genres such as novel, chronicle and diary to offer a fresco that moves and moves, with humour, proposing an original and unprecedented vision of emigration in the lives lived and un-lived.



English sample available

2021
National Book
Award

Xesus Fraga (London, 1971) is a journalist, a writer and a translator.. He has translated into Galician and Spanish books by Julian Barnes, Vladimir Nabokov, Jack Kerouac, Anne Fine, Roald Dahl, Edith Nesbit, Sylvia Plath and Robert Macfarlane, among others.

Xita Rubert



English sample available

"This book is a debut, but Xita Rubert is far from being a debutante. Just wait and see what happens. I'll be proud to say, for many years to come, when we'll hear how great a writer she is: I saw her first"
Andrés Barba

"An accurate reflection on the loss of innocence"
Ignacio Martínez de Pisón

Xita Rubert (Barcelona, 1996) grew up between Catalonia and Galicia. She is undertaking a PhD in Comparative Literature at Princeton University, where she teaches on the relationship between philosophy, literature and medicine.

My Days with the Kopps is her first novel.

"Her writing, full of humorous, literary and philosophical subtlety, is far from being a debut. Her appearance is one of the most surprising things that have happened to Spanish narrative in recent years"

Carlos Pardo

My Days With the Kopps

Mis días con los Kopp

First Publisher:

Anagrama (World Spanish)

Details: **March 2022, 152 pages. 2nd edition!**

Rights sold to: **Brazil (DBA Editora)**

pending offer from Italy and Germany

In her late teens, Virginia travels north with her father to join the Koppes. When the meeting with her English friends promises to be a peaceful holiday, the stellar appearance of an unexpected guest will cut short all her plans: Bertrand is a sculptor and performer, in all probability suffering from a mental disorder, and obsessed with the idea that "sculptures are ephemeral". Visionary and demented, enveloped in an aura of charisma and danger, Bertrand sows confusion in Virginia's life, who will end up allowing herself to be dragged into ambiguous, unexplored territory.

My Days with the Koppes is an evocative 21st century coming-of-age novel that confronts illness and social pretence, and heralds the arrival of a new narrator with a powerful and nuanced voice.

"More than the revelation of a voice. Xita Rubert has a territory of her own and the ability to explore it in the folds where reality is most elusive. She rakes a bed of leaves and successfully challenges us to imagine the tree"

Marcos Giralt Torrente

Yuliana Ortiz

Carnival Fever Fiebre de Carnaval

First Publisher:

La Navaja Suiza (Spain and Latin America)

Details: **October 2022. 172 pages**

“One of Latin America's most promising poets debuts with this novel in which language, family and place are inextricably linked”

The musical and sensitive memory of the carnival of Esmeraldas awakens in Ainhoa, a girl from the island of Limones, family secrets and episodes of violence. In *Fiebre de Carnaval*, the world that surrounds her comes alive in every word, in every rhythm that is danced, spread and that can be heard in these pages. Thanks to a series of memories, this is a novel in which chronology is imperceptible, and which gives shape to the body of the girl-desiring machine, which in turn is that of the women who raised her.

The neighbourhood where Ainhoa's maternal grandmother lives, the sea, the origin and end of everything, and the speech, which gives a vibrant life to the migrants of Limones, are the threads that weave together this unique book, in which the author's poetry and the exuberance and pain of a forgotten corner of Ecuador are very much present.



Yuliana Ortiz Ruano (Esmeraldas, Ecuador, 1992) currently lives in Guayaquil, has a degree in Literature and Arts and is an Afro-Pacific music DJ. Several of her texts have been published in digital and printed magazines and anthologies in Mexico, Argentina, Ecuador, Colombia, Venezuela, Chile, the United States, Spain and Portugal.

She has published the poetry books *Sovoz* (2016), *Canciones desde el el mundo* (Libero, 2021) and *Cuaderno del imposible retorno a Pangea* (2021).

Fiebre de carnaval is her first novel.

Brazil

Villas-Boas & Moss Literary Agency
Luciana Villas-Boas / luciana@vbmlitag.com
Anna Luiza Cardoso / annaluiza@vbmlitag.com

China & Taiwan

Gray Hawk Agency
Gray Tan / grayhawk@grayhawk-agency.com

Greece

Ersilia Literary Agency
Evangelia Avloniti / info@ersilialit.com

Poland

Book / lab
Martyna Kowalewska / martyna@literatura.com.pl

Japan

Tuttle Mori
Ken Mori / ken@tuttlemori.com
Misa Morikawa / misa@tuttlemori.com

Turkey

Kalem Agency
Kardelen Genç / rights7@kalemagency.com

France

BAM Literary Agency
Julian Nossa / julian@bamlitagency.com

Hungary & Croatia

Nurnberg Literary Agency Budapest
Susanna Vojacek / rights@nurnberg.hu

The Netherlands, Germany and Nordic countries

Marianne Schönbach Literary Agency
Stella Nelissen / s.nelissen@schonbach.nl

The
Ella Sher
Literary Agency

www.ellasher.com
ella@ellasher.com
twitter.com/EllaSherLitAg
facebook.com/TheEllaSherLiteraryAgency